

Panasonic®

Operating & Installation Instructions

Fully Automatic Washing Machine
(Domestic use)

Model No. **NA-F90A1**



Contents

Safety Precautions	2
Part Names	3
Operation Panel	4
Variety of Programs	5
Detergent	6
Washing	7
Washing Options	8
• Delicate	
• Blanket	
• Air Dry	
• Wash / Rinse / Spin	
Convenient Functions	10
Maintenance	10
Installation	12
Troubleshooting	15
Error Display	16
Specifications	16

Thank you for purchasing this product.

- Read these instructions carefully for optimum performance and safety before use.
- Keep this manual for future reference.



W9901-9UY20
A0117-2129(ME)
Printed in Vietnam
12-2019

Safety Precautions

Read and follow these safety precautions.



WARNING

May cause serious injury or death.

Never do the following about the power plug and cord

(To prevent fire or electric shock)

- Do not plug in or unplug the power cord with wet hands.
- Do not hold or pull on the cord when removing the plug from the socket.
- Do not use a power cord or plug that is damaged. If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons to avoid a hazard.

Observe the following about the power plug and cord

(To prevent fire or electric shock)

- Use a socket that satisfies the rating requirement solely for this appliance. Do not use a plug adaptor or extension cord.
- Always fully insert the power plug into the socket.
- Wipe the power plug periodically with a dry cloth. (Accumulated dust collects moisture, which may cause insulation failure, resulting in fire.)
- Unplug the power cord before cleaning.

Never disassemble, repair or modify the appliance yourself.

- In case of malfunction or failure, immediately stop use, unplug the power cord, and ask your nearest service centre for repair.

Do not allow children to use on their own.

- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Keep away from fire.

Do not put flammable materials or clothes with such things attached in the tub. Keep them away from the appliance.

(To prevent explosion or fire)

- For example: Kerosene, gasoline, benzine/thinner, alcohol, etc.

Do not touch the tub until it completely stops.

(To prevent injury)

- If the tub does not stop within 15 seconds when the lid is opened during spin process, switch off the appliance immediately and call a service person.

Provide a ground.

(To prevent electric shock by short circuit)

- Ask a service person to do the grounding work.
- In case of a 2-pin power cord, establish a ground.

Keep magnets and magnetized objects away from the operation panel.

The tub may rotate even when the lid is open, resulting in injury.



CAUTION

May cause injury or property damage.

Do not wash, rinse, or spin waterproof sheets or clothes.

(To prevent injury, damage to the main unit, walls, floor or laundry, or water leakage if the appliance falls over or oscillates extremely while spinning)

- Raincoats, wet suits, etc.

Observe the following

- New hose-sets supplied with the appliance are to be used and old hose-sets should not be reused.
- Be careful not to get your fingers caught when opening and closing the lid.
- Do not insert your hands or feet under the main unit. (To prevent injury by rotating parts.)
- Do not climb or put heavy objects on the appliance. (To prevent deformation and breakage resulting in injury)
- If the lid is broken, immediately stop using the appliance. (To prevent deformation and breakage resulting in injury)
- Do not connect to the hot water supply.
- Do not directly pour hot water of 50 °C or higher into the tub.
- Do not add extra water directly into the tub.
- Do not obstruct the openings of the bottom face with carpet, etc.
- Allowable pressure of tap water is from 0.01 to 1Mpa.

Turn off the water faucet after operation.

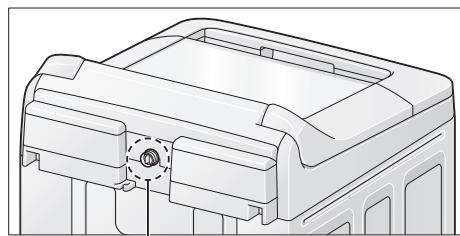
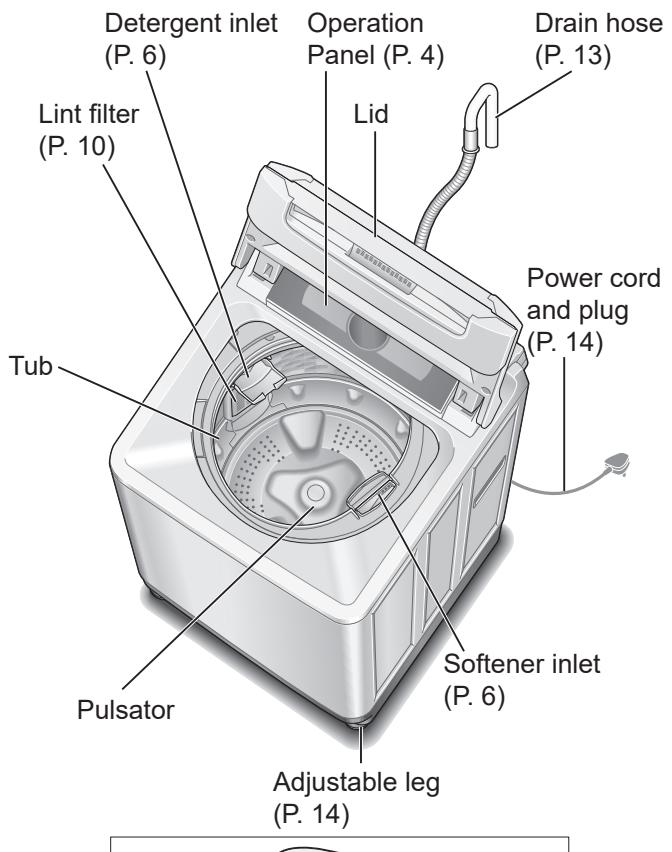
(To prevent water leakage)

This appliance is intended to be used in household.

This appliance is not intended to be used in applications such as:

- staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
- farm houses;
- by clients in hotels, motels and other residential type environments;
- bed and breakfast type environments;
- areas for communal use in blocks of flats or in launderettes.

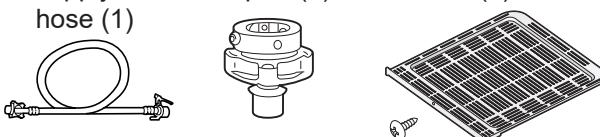
Part Names



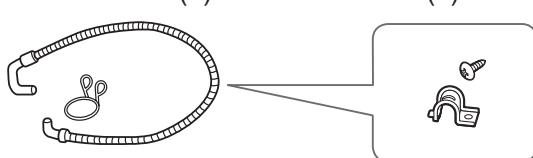
Water supply valve
(P. 14)

Accessories

- Water supply hose (1)
- Water tap adaptor (1)
- Bottom cover (1)
- Screw (1)



- Drain hose (1)
- Hose band (1)
- Hose holder (1)
- Screw (1)



Operation Panel

Change water level

During the wash process, press "Water Level" to change the water level. By pressing "Water Level" repeatedly, the water level indication changes among 6 options.

- Some water levels cannot be selected depending on the program.
- When the remaining time is displayed, press "Water Level" to check the water level.

Water level/remaining time

55 L

After starting operation, indicates the water level according to the amount of laundry.

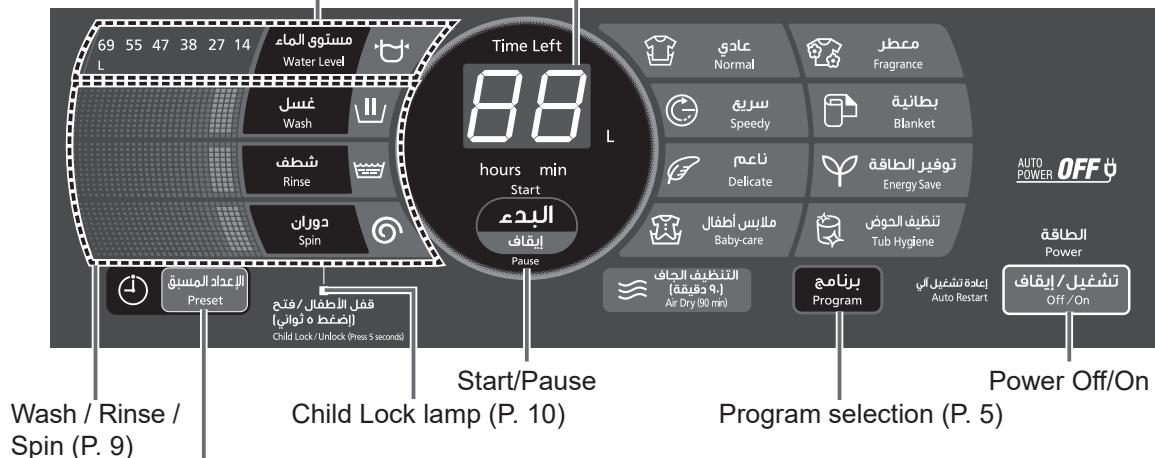
Time Left
56 min

After approx. 5 seconds, indicates the approximate remaining time (min).

Detergent volume guideline

Water level (L)	Detergent *
69	55
47	47
38	27
14	14

* 1 scoop of detergent



Preset

Set the time to finish washing (in hours). (⌚ lights.)



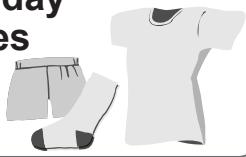
e.g.) 8 hours later

- Setting range: 2 - 24 hours later, in one-hour increments.
(1 - 24 hours later for the Speedy program)
- Not available for the following programs:
Delicate, Fragrance, Blanket, Tub Hygiene, Air Dry

NOTE

- In case of a power failure during operation, operation will resume from the point where it was stopped when the power is recovered (Auto Restart).
- The power turns off automatically if you do not press "Start/Pause" within 10 minutes after power-on.

Variety of Programs

Purpose	Program	Maximum capacity
Everyday clothes 	Daily washing Speedy washing for light soil	Normal (P. 7) 9.0 kg Speedy (P. 7) 9.0 kg
Delicates 	Washing delicates gently	Delicate (P. 8) 4.2 kg
Clothes for babies & people with sensitive skin	Rinsing thoroughly	Baby-care (P. 7) 9.0 kg
Using extra softener	Stronger scent	Fragrance (P. 7) 9.0 kg
Blankets 		Blanket (P. 8) 4.2 kg
Saving energy * Reducing the power consumption of the Normal program by 10 %.		Energy Save (P. 7) 9.0 kg
Tub cleaning	Preventing black mould and smell If black mould or smell is present	Air Dry (P. 9) Tub Hygiene (P. 11) Tub Hygiene (P. 11)
Drying synthetic fibre clothes		Air Dry (P. 9) 2.0 kg

Operation Panel

Variety of Programs

Laundry preparation and check

For clothes losing colour easily
Wash separately.



Pre-laundry check

To prevent damage to clothes, malfunction and drainage failure

- Remove coins, pins, paper clips, nails, etc.
- Fasten buttons and close zippers.
- Do not wash items (such as paper diapers) other than laundry.
- Reverse clothes with surface likely to flake off.
- Use a brush to remove pet and human hair, sand, etc.
- Tie strings, etc.

For delicate underwear only

Use laundry nets.

- Underwire brassieres
- Lacy clothes, lingerie and stockings

When using a net

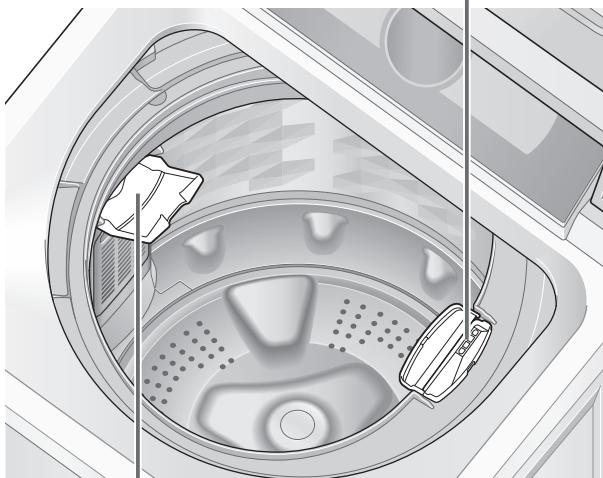
- Do not overpack.
- Put the zipper's slider into the cover.
(To prevent damage to clothes and the main unit)
- Do not use the Air Dry program.
(To prevent uneven drying and wrinkles)

Detergent

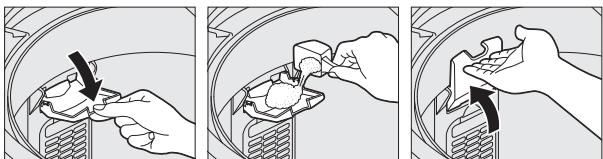
Put in detergent, bleach and softener according to the water level displayed.

- Follow the instructions on each package.

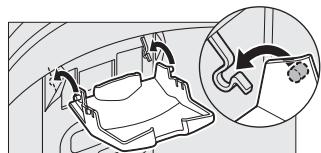
■ Softener inlet
Softener



■ Detergent inlet
Detergent/Bleach



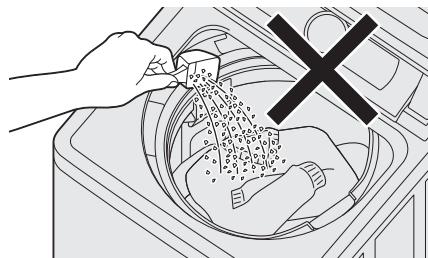
- Turn the tub by hand if it is difficult to put in the detergent inlet. (P. 10)
- Attach the detergent inlet cover if it comes off.



Putting in detergent

Do not put detergent directly into the tub.

Detergent may remain undissolved.



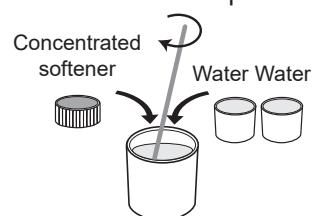
- In case of excessive foaming, reduce the amount of detergent or change the detergent.
- Although this washing machine has a foam wash function, using a low-foaming type of detergent produces little foam.

Putting in bleach

- Do not use chlorine bleach for coloured clothes to prevent loss of colour.
- After using chlorine bleach, wash the tub with the Tub Hygiene program without bleach. (P. 11)
- Do not use bleach for the Delicate program.

Putting in softener

- Softener is automatically released during the final rinse process.
- To add softener during operation, press "Pause" first.
- Up to about 70 ml can be added. To add more softener, use the Fragrance program.
- Close the cover securely after the softener is put in.
- When using concentrated softener, dilute it with water before putting it in.



NOTE

- Do not use separated or solidified softener.

Washing

Preparation:

- Check if the washing machine is properly installed. (P. 12)
- Turn on the water faucet.



1

After loading laundry

التشغيل / إيقاف
Off/On

Turn the power on.

- The Normal program is selected when the power is turned on.

2

برنامـج
Program

**Select a program.
(P. 5)**

Press the button repeatedly until the desired program lights up.



■ Timer preset

3

Start
البدء
Pause
إيقاف

Start.

The pulsator moves without water and measures the amount of laundry (approx. 5 seconds).



**Water level indication
(approx. 5 seconds)**



Remaining time indication
• To check the water level
→ Press "Water Level".

4

According to the water level indication

Put in detergent.

- Approx. 20 seconds after the water level is displayed, water supply begins.

5

Close the lid.



Operation ends with beeps.

Set how many hours later to finish operation. (P. 4)

الإعداد المسبق
Preset

- 2 minutes after start-up, all indications except ⏱ turn off.
- To confirm after the timer has been set, press ⏱.
- To cancel or change, press ⏱.
- The hours that can be set differ depending on the program.

When the Fragrance program is selected

The buzzer sounds before the final rinse and operation is paused. Put the desired amount of softener which has been diluted with water directly into the tub.



- If the lid is left closed, the buzzer sounds every 10 minutes for up to 1 hour.
- If the lid is left closed for more than 1 hour, operation resumes.
- The Fragrance program cannot be selected when Child Lock (P. 10) is set.

■ After pressing "Start"

- You can change the water level until the end of the wash process.
- You cannot change the program.

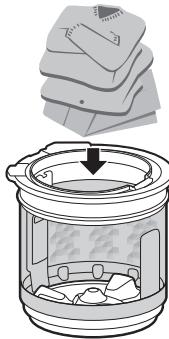
Washing Options



Select "Delicate"/"Blanket"/"Air Dry"

Delicate

Use this program to gently wash delicate clothes and stylish garments.



Load laundry evenly.

- Load lighter items first and press them from above.
- Use laundry nets for delicate underwear only.
- Amount that can be washed at one time:

55 L	4.2 kg
47 L	3.0 kg

NOTE

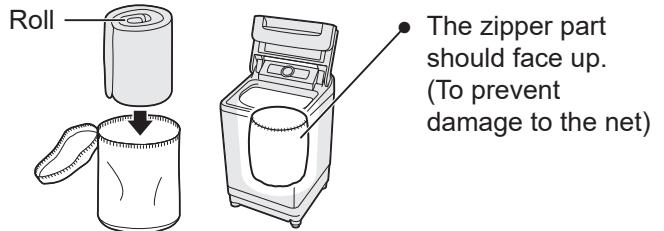
- Do not use bleach.
- Use liquid delicate detergent.
- After operation ends, take out clothes immediately.
(To prevent wrinkles and colour staining)

Blanket

■ Washable blankets

- Material: 100 % synthetic fibre or 100 % cotton
- Weight: 4.2 kg or less
- Blankets with a machine-washable tag attached

- Put a blanket in the net and load it in the tub.



NOTE

- Use liquid detergent.
- The water level indication shows the maximum and cannot be changed.

Air Dry

Water is removed from clothes by the air blown from the tub rotation.

Clothes that can be dried

- Material: Synthetic fibre
- Weight: 2 kg or less

After loading clothes and closing the lid

1

التشغيل / إيقاف
Off/On

Turn the power on.

2

برنامـج
Program

Select the Air Dry program.



3

الـ بدء
Start
إيقاف
Pause

Start.



After 90 minutes, drying ends with beeps.

NOTE

- Clothes may not be sufficiently dried depending on the amount and type of clothes, the temperature, and the installation condition of the washing machine.
- Since no heater is used for this function, you may feel that clothes are cold and half dry.

Contents of Programs

Program	Total time (approx.)	Wash	Rinse	Spin
Normal	60 min	12 min	Twice	5 min
Speedy	40 min	3 min	Twice	3 min
Delicate	40 min	9 min	Twice	1 min
Baby-care	65 min	12 min	Twice	7 min
Fragrance	75 min	12 min	Twice	5 min
Blanket	65 min	12 min	Twice	3 min
Energy Save	55 min	9 min	Twice	5 min
Tub Hygiene	140 min *	72 min	Twice	30 min

NOTE

- Total time is an estimation.**
(When the standard water supply rate is 15 L / min)
- Total time may increase depending on low water pressure, bad draining conditions, and the amount and type of clothes.

* Remaining time of 90 minutes or less will be displayed.



Wash / Rinse / Spin

Preparation: Turn on the water faucet.

1

After loading laundry

التشغيل / إيقاف
Off/On

Turn the power on.

2



According to your purpose
Change process settings.

- Change the water level as necessary.

3

After closing the lid

الـ بدء
Start
إيقاف
Pause

Start.



Operation ends with beeps.

Convenient Functions

Maintenance

Cancelling end buzzer

1



Pressing down,
press.

Then hold on for
3 seconds.

2 short
beeps

4 short
beeps

- To reset, do the same procedure.

Setting Child Lock

To prevent children from falling into the tub and drowning, if the lid is opened while the washing machine is operating, this function sounds a buzzer until it is closed. Not closing it within 10 seconds flushes the water out.

- This function does not lock the lid and button operations.
- When water is drained forcibly, "U 99" is displayed. (P. 16)

1

After closing the lid



Turn the power on.

2



Press and hold for
5 seconds.

2 short
beeps



- To cancel, do the same procedure.

Turning the tub by hand

If it is difficult to reach the detergent or softener inlet.

1



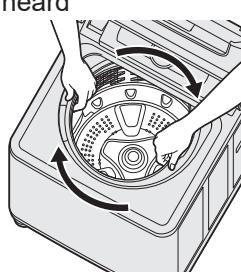
Turn the power on.

2

When a clicking sound is heard

Turn the tub.

(Clockwise only)



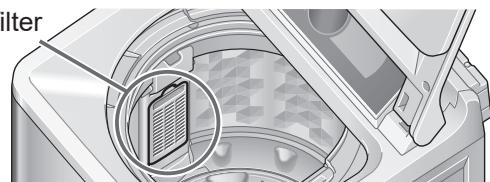
NOTE

- If there is water in the tub or "Start" is pressed, the tub cannot be turned.

Lint filter

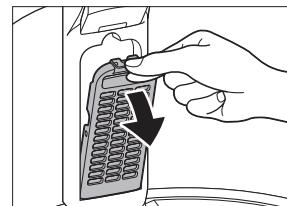
After each operation

Lint filter



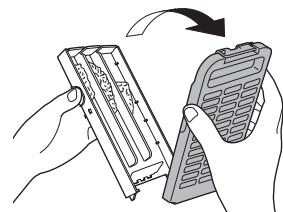
1

Remove the
filter.



2

Open the filter
and remove
lint.

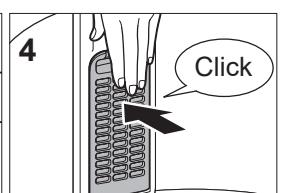
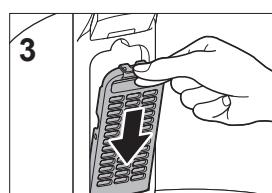
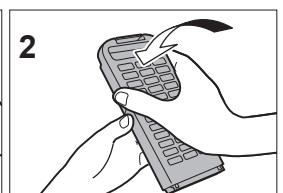
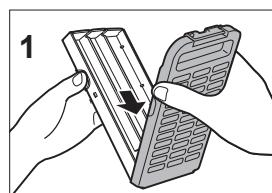


- If lint is difficult to remove, soak and wash the filter in water.



3

Attach the filter in its original
position.



NOTE

- Do not wash laundry without the filter.
(To prevent damage to clothes)
- Turn the tub by hand if it is difficult to remove the filter.
- If the filter is broken, purchase a new one at nearest Panasonic Service Centre.

Water supply filter

If water does not flow smoothly

- Follow the procedure below to prevent splashing of water.

1 After turning off the water faucet

تشغيل / إيقاف
Off / On

Turn the power on.



2 Start.

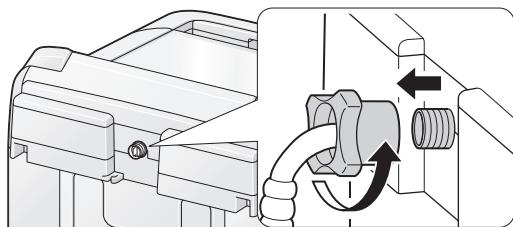
البدء
إيقاف
Start
Pause

3 After approx. 40 seconds

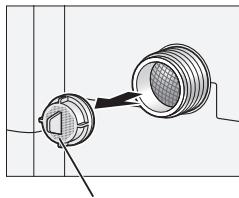
تشغيل / إيقاف
Off / On

Turn the power off.

4 Loosen the nut and remove the hose.



5 Remove the filter and remove dirt on the filter.



Water supply filter

Main unit, lid

If stained with detergent or softener

Wipe with a soft cloth.

- (To prevent damage to resin parts or metal corrosion)
- For heavy soil, wipe with a neutral kitchen detergent.
 - Do not splash water.

Tub

Once a week <Air Dry>

1 After operation ends
Run the Air Dry program without loading laundry. (P. 9)

Once a month <Tub Hygiene>

Preparation: Turn on the water faucet.

Without loading laundry

تشغيل / إيقاف
Off / On

Turn the power on.

2 Select the Tub Hygiene program.



3 Start.

البدء
إيقاف
Start
Pause

↓
When the tub is filled with water
Pause.

4 Put bleach in the tub.

- Use chlorine bleach for clothes.



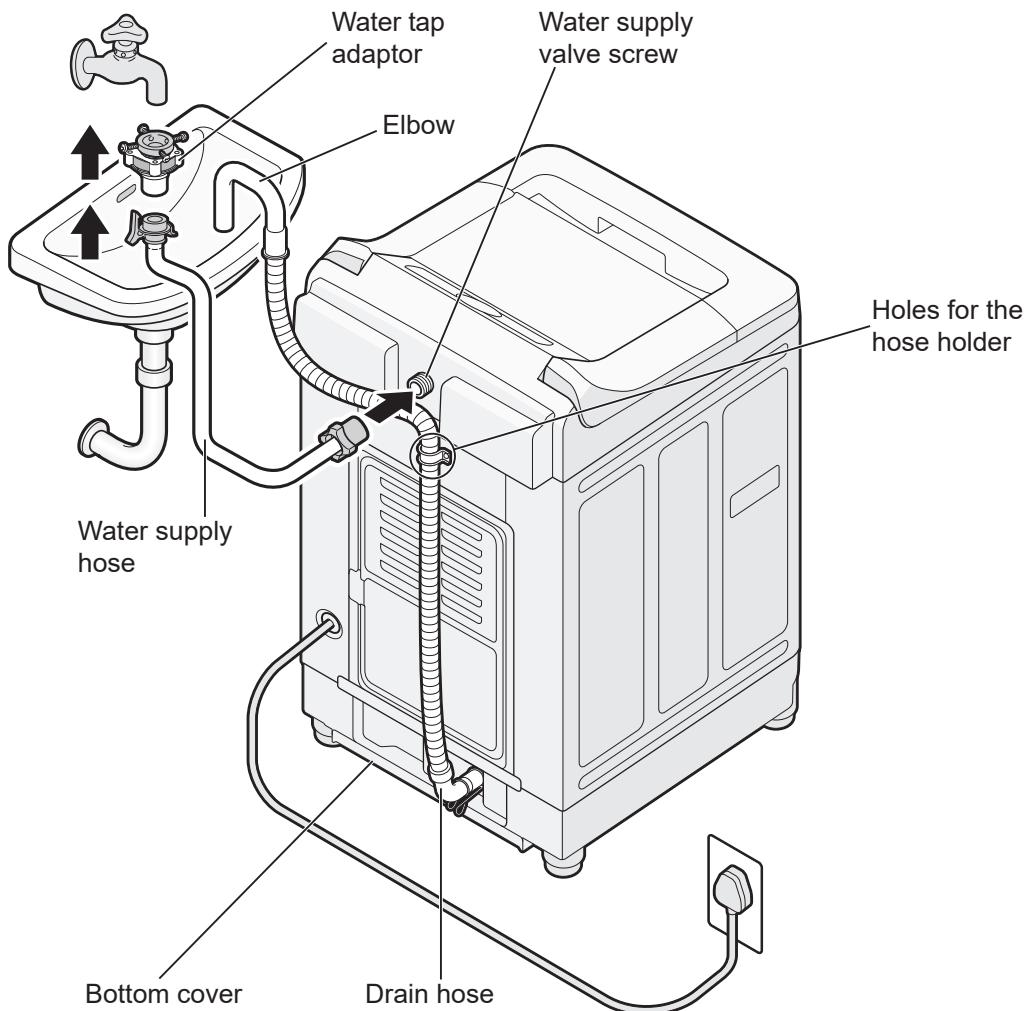
Approx. 200 ml

5 After closing the lid
Start.

البدء
إيقاف
Start
Pause

↓
After approx. 2 hours and a half, tub cleaning ends.

Installation



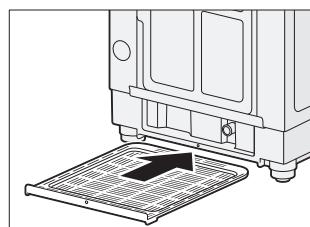
1. Check the location.

■ Avoid the following locations for installation.

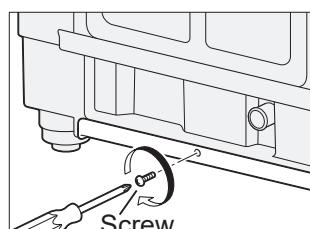
- Locations with a possibility of freezing
- Damp locations or locations where it may be exposed to rain, etc. (To prevent electric shock or fire)
- Locations exposed to direct sunlight (To prevent malfunction or deformation)
- Uneven or unstable locations (on blocks, timbers, a table with wheels, etc.)

2. Attach the bottom cover.

1 Insert the bottom cover along the guides.



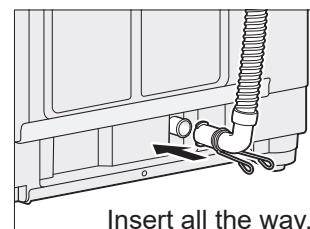
2 Fix with a screw.



- Make sure to ask a service person for installation. Do not install by yourself.
- If the installation, test run and inspection of the washing machine are not carried out following this installation method, Panasonic will not be liable for any accident or damage caused.

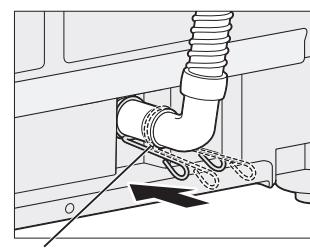
3. Attach the drain hose.

1 Connect.

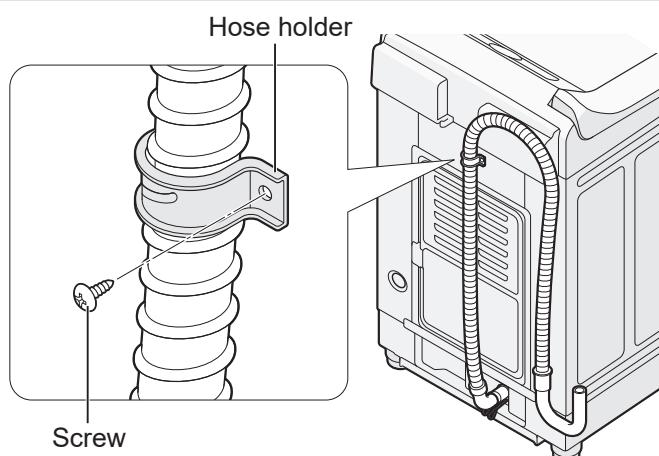


2 Slide the hose band in the arrow direction.

- Slide all the way until it stops.



3 Attach the hose with the hose holder and the screw.



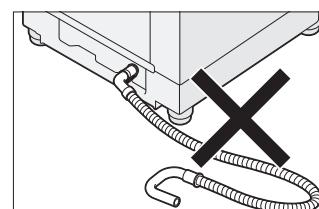
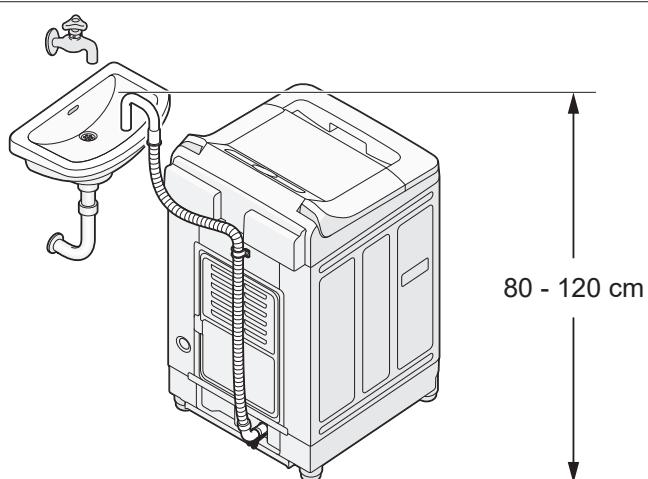
4 Hook the elbow of the drain hose to the basin.

CAUTION

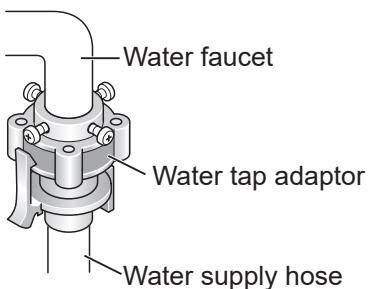
Make sure the drain hose is securely hooked so that it does not come off by water pressure during drainage.

NOTE

- Do not twist, pull out or bend the drain hose.
- Do not put the hose tip under water.
- Do not direct the drain hose downwards.



4. Connect the water tap adaptor and water supply hose.

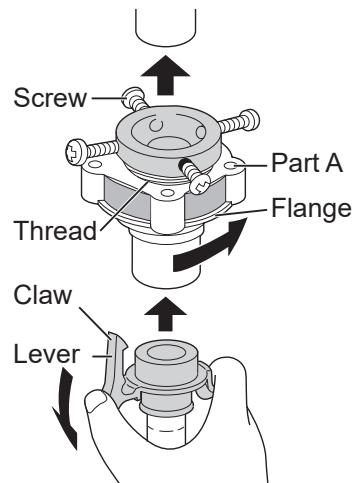


! CAUTION

- Tighten the nut firmly.
- Do not twist, squash, modify or cut the hose.

1 Connect the water tap adaptor to the water faucet.

- 1 Turn part A to the left until approx. 4 mm of the thread becomes visible.
- 2 Loosen the 4 screws.
- 3 Connect to the faucet and tighten the screws.
- 4 Turn part A to the right and tighten securely. (To prevent water leakage)

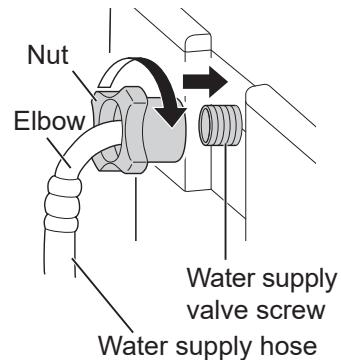


2 Connect the water supply hose to the water tap adaptor.

Insert the hose into the adaptor while pushing down the lever, and hook the claw of the lever on the flange of the adaptor.

3 Connect the water supply hose to the water supply valve screw.

- 1 Hold the elbow and tighten the nut.
- 2 Check that the elbow is not loose.

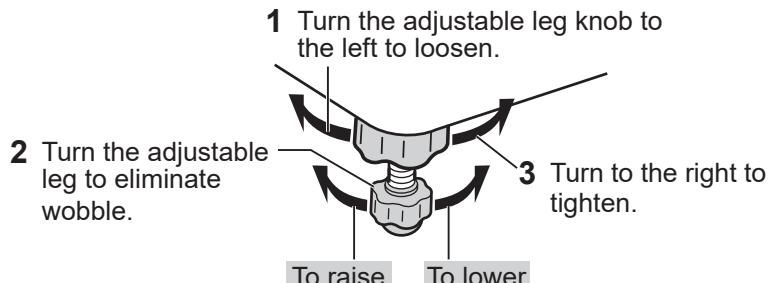


5. Connect the power plug and grounding wire.

- Ask a service person to do the grounding work.
- In case of a 2-pin power cord, establish a ground.

6. Check that the washing machine does not wobble.

■ If the washing machine wobbles



7. Perform a trial operation.

- Check that there is no water leakage, abnormal sounds or error display.

Troubleshooting

	Symptoms	Points to be checked
Time	Time indication increases or does not change	<ul style="list-style-type: none"> Time indication is approximate. Remaining time is corrected during operation and displayed.
	Operation time is longer than the time indication. Operation does not stop even after the preset time.	<ul style="list-style-type: none"> The operation time may be longer if laundry is concentrated on one side or the water supply or drainage is not good. (P. 16 "U 11" "U 14")
Main unit	No operation	<ul style="list-style-type: none"> Power failure? Is the lid closed completely? Has the power fuse blown or the breaker tripped? Is the power plug inserted completely? Is the water faucet turned on? Did you press "Start"? Is the timer preset?
	No water supply	<ul style="list-style-type: none"> Is the water faucet turned on? Water outage? Is the water supply filter clogged with dirt? (P. 11)
Wash	Water is supplied in the middle of wash process.	<ul style="list-style-type: none"> If the water level drops, water is added automatically. With a large amount of laundry, water is added several times automatically.
	The water level is too high for the amount of laundry.	<ul style="list-style-type: none"> If laundry is wet or there is water in the tub before operation, the water level may be higher.
Rinse/Spin	The water level is too low for the amount of laundry.	<ul style="list-style-type: none"> With light clothes (of synthetic fibre, etc.), the water level may be lower.
	Operation started with rinse, but water is not supplied.	<ul style="list-style-type: none"> If there is no water in the tub, water is supplied after spin. If there is water in the tub, water is supplied after water discharge.
	Operation suddenly changes to rinse process in the middle of spin. Only spin is desired, but operation starts with rinse.	<ul style="list-style-type: none"> If clothes are concentrated on one side of the tub, the washing machine automatically corrects unevenness by starting rinse process. (Place clothes as evenly as possible.)
	Irregular rotation during spin	<ul style="list-style-type: none"> The tub rotation speed is adjusted to reduce foaming during spin.
Others	Power failure/The breaker has tripped.	<ul style="list-style-type: none"> Operation will resume from the point where it was stopped when the power is recovered (Auto Restart).
	Water outage	<ul style="list-style-type: none"> When water supply is recovered, remove the water supply hose, release turbid water from the faucet, and then start the washing machine.
	Cannot select the Fragrance program.	<ul style="list-style-type: none"> If Child Lock (P. 10) is set, the Fragrance program cannot be selected.
	There is noise when water drains out	<ul style="list-style-type: none"> This is normal. It is the noise of the drain pump working.

Error Display

- The buzzer sounds and "U"/"H" and a number are alternately displayed.
- Cancel Child Lock (P. 10) if it is set.

Error display	Points to be checked
	<p>Water cannot drain. Check the drain hose for the following abnormalities:</p> <ul style="list-style-type: none"> Is it crushed? Is it clogged with lint? Is the hose tip under water? <p>When the above problems are solved, you can resume operation by opening and closing the lid.</p>
	<p>The lid is open.</p> <ul style="list-style-type: none"> Did you try to run the washing machine with the lid open? →Close the lid.
	<p>Spin or Air Dry is not possible.</p> <ul style="list-style-type: none"> Are clothes concentrated on one side of the tub? →Distribute the clothes evenly and close the lid. Is the washing machine installed on an unstable or inclined surface? →You can resume operation by opening and closing the lid.
	<p>Water cannot be supplied.</p> <ul style="list-style-type: none"> Is the water faucet turned on? Water outage? Is the water supply filter clogged with dirt? (P. 11) →You can resume operation by opening and closing the lid.
	<p>Water has been forcibly drained.</p> <ul style="list-style-type: none"> Water has been forcibly drained because the lid was open for 10 seconds or more with Child Lock (P. 10) set. →Unplug the power cord and plug it in again after 5 seconds.
	<p>Inspection is required.</p> <ul style="list-style-type: none"> Unplug the power cord. Then, report the error displayed (2-digit number after "H") to a service person.

Specifications

	NA-F90A1
Rated voltage	220 - 240 V
Rated frequency	50 Hz
Rated power consumption	420 W
Standard water amount	69 L
Maximum capacity (Dry cloth)	9.0 kg
Product dimensions	557 mm (W) x 651 mm (D) x 1015 mm (H)
Product weight	36 kg
Pressure of tap water	0.01 - 1 MPa
Spin-drying efficiency class for UAE.S 5010-2	2

Panasonic Corporation

<http://www.panasonic.com>

© Panasonic Appliances Vietnam Co., Ltd. 2017

Manufacturer:

Panasonic Corporation
1006 Kadoma Osaka Japan

Importer:

Panasonic Marketing Middle East & Africa FZE
Jebel Ali Dubai United Arab Emirates

نمایش خطا

- صدای زنگ هشدار شنیده می شود و "H" / "U" و یک عدد به طور متناظر ظاهر می شود.
- در صورت فعل بودن Child Lock (قفل کودک) (ص 10)، آن را غیرفعال کنید.

نمایش خطا	نکته بازرسی
U 11	<p>آب خالی نمی شود.</p> <p>شنلگ تخلیه آب را از نظر وجود ایرادهای زیر بررسی کنید:</p> <ul style="list-style-type: none"> آیا له است؟ آیا پرز شلنگ را مسدود کرده است؟ آیا سر شلنگ زیر آب قرار گرفته؟ <p>وقتی مشکلات بالا رفع شد، با باز و بسته کردن درپوش می توانید عملیات را از سر بگیرید.</p>
U 12	<p>درپوش باز است.</p> <ul style="list-style-type: none"> آیا در حالی که درپوش باز بود سعی کردید ماشین لباسشویی را به کار بیندازید؟ <p>← درپوش را بیندید.</p>
U 13	<p>چرخش یا خشک کردن با هوا غیرممکن است.</p> <p>آیا لباس ها در یک طرف محفظه قرار گرفته اند؟</p> <p>← لباس ها را درون محفظه به طور یکنواخت پخش کرده و سپس درپوش را بیندید.</p> <ul style="list-style-type: none"> آیا ماشین لباسشویی روی سطح ناهموار یا شبیدار قرار دارد؟ <p>← باز و بسته کردن درپوش می توانید عملیات را از سر بگیرید.</p>
U 14	<p>آب وارد نمی شود.</p> <ul style="list-style-type: none"> آیا شیر آب باز است؟ آب قطع است؟ آیا فیلتر ورودی آب با گردخاک مسدود شده است؟ (ص 11) <p>← باز و بسته کردن درپوش می توانید عملیات را از سر بگیرید.</p>
U 99	<p>آب به اجبار خارج شده است.</p> <ul style="list-style-type: none"> به دلیل بازماندن درپوش به مدت بیش از 10 ثانیه همزمان با فعل بودن عملکرد Child Lock (قفل کودک) (ص 10) آب به اجبار خالی شده است. <p>← دوشاخه را از پریز برق کشیده پس از 5 ثانیه دوباره وصل کنید.</p>
H □□	<p>بازبینی لازم است.</p> <ul style="list-style-type: none"> دوشاخه را از پریز برق بکشید. سپس، با تعمیرکار تماس گرفته و خطای نمایش داده شده (عدد 2 رقمی بعد از "H") را گزارش کنید.

مشخصات

NA-F90A1	
ولتاژ مجاز	220 تا 240 ولت
فرکانس مجاز	50 هرتز
صرف مجاز برق	420 وات
مقدار آب استاندارد	69 لیتر
حداکثر ظرفیت (لباس خشک)	9.0 کیلوگرم
ابعاد دستگاه	557 میلی متر (عرض) × 651 میلی متر (عمق) × 1015 میلی متر (ارتفاع)
وزن محصول	36 کیلوگرم
فشار شیر آب	0.01 مگاپاسکال
کلاس کارایی خشک کن چرخشی برای 2	UAE.S 5010-2
2	

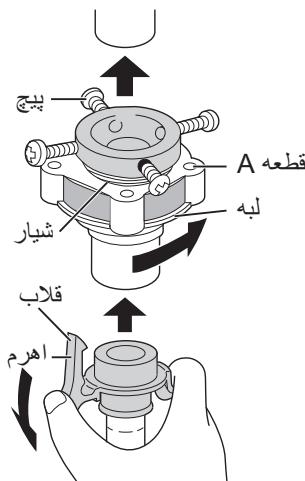
Panasonic Corporation

<http://www.panasonic.com>
© Panasonic Appliances Vietnam Co., Ltd. 2017

عیب یابی

نکته بازرسی	علامت ها
<ul style="list-style-type: none"> زمان نشان داده شده تقریبی است. زمان باقیمانده طی فرآیند اصلاح شده و نمایش داده می شود. 	زمان نشان داده شده افزایش می یابد یا تغییر نمی کند
<ul style="list-style-type: none"> اگر لباس ها در یک سمت جمع شده باشد یا ورود و خروج آب به خوبی انجام نشود ممکن است زمان عملیات طولانی تر شود. <p>(ص 16 "U" U 14 "U 11 "U)</p>	زمان عملیات طولانی تر از زمان نمایش داده شده است. عملیات حتی پس از زمان پیش فرض تمام نمی شود.
<ul style="list-style-type: none"> برق قطع است؟ آیا درپوش کاملاً بسته شده است؟ آیا فیوز برق یا کلید کنتور پریده است؟ آیا دوشاخه به طور کامل وارد پریز برق شده است؟ آیا شیر آب باز است؟ آیا دکمه "Start" (شروع) را فشار داده اید؟ آیا تایмер تنظیم شده است؟ 	فعالیتی دیده نمی شود
<ul style="list-style-type: none"> آیا شیر آب باز است؟ آب قطع است؟ آیا فیلتر ورودی آب با گردخاک مسدود شده است؟ (ص 11) 	آب وارد نمی شود
<ul style="list-style-type: none"> وقتی سطح آب پایین می رود، آب به طور خودکار اضافه می شود. اگر حجم لباس زیاد باشد، آب چندین بار به طور خودکار اضافه می شود. 	آب در میانه فرآیند شستشو وارد می شود.
<ul style="list-style-type: none"> اگر لباس خیس باشد یا اگر پیش از اجرای برنامه محفظه حاوی آب باشد، سطح آب ممکن است بالاتر برود. 	سطح آب برای مقدار لباس پسیار بالا است.
<ul style="list-style-type: none"> اگر لباس ها سبک باشند (الیاف مصنوعی و موارد مشابه)، سطح آب ممکن است پایین تر برود. 	سطح آب برای مقدار لباس پسیار پایین است.
<ul style="list-style-type: none"> اگر محفظه فقد آب باشد، پس از چرخش آب وارد می شود. اگر محفظه دارای آب باشد، پس از تخلیه آب دوباره وارد می شود. 	برنامه با فرآیند آبکشی شروع شده است ولی آب تأمین نمی شود.
<ul style="list-style-type: none"> اگر لباس ها به طور یکنواخت درون محفظه قرار گرفته باشند، ماشین شروع به آبکشی کرده و ترتیب را به طور خودکار اصلاح می کند. (لباس ها را تا جایی که ممکن است به طور یکنواخت قرار دهید). 	برنامه در میانه فرآینده چرخش ناگهان به فرآینده آبکشی تغییر می کند. فقط چرخش مد نظر است ولی برنامه با آبکشی آغاز می شود.
<ul style="list-style-type: none"> سرعت چرخش محفظه طوری تنظیم می شود که تشکیل حباب در حین چرخش به حداقل برسد. 	دوران نامنظم در حین فرآیند چرخش
<ul style="list-style-type: none"> برنامه متوقف می شود. پس از وصل شدن جریان برق، برنامه ادامه می یابد (Auto Restart) (راه اندازی مجدد خودکار). 	قطع برق / کلید کنتور پریده است.
<ul style="list-style-type: none"> پس از وصل شدن جریان آب، شلنگ ورودی آب را برای تخلیه آب گل آلود از شیر جدا کرده و برنامه را آغاز کنید. 	آب قطع است
<ul style="list-style-type: none"> اگر قفل کودک (Child Lock) (ص 10) فعال شده باشد، نمی توان برنامه Fragrance (رایحه) را انتخاب نمود. 	نمی توان برنامه Fragrance (رایحه) را انتخاب نمود.
<ul style="list-style-type: none"> این مسئله طبیعی است. این صدای کار کردن پمپ تخلیه است. 	هنگامی که آب تخلیه می شود، صدایی به گوش می رسد

4. تبدیل شیر آب و شلنگ ورودی آب را متصل کنید.



تبدیل شیر آب را به شیر آب متصل کنید.

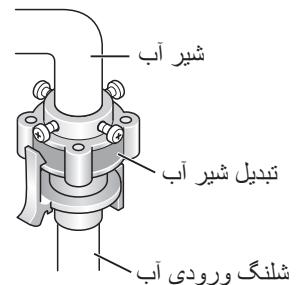
1

قطعه A را به سمت چپ بچرخانید تا تقریباً 4 میلیمتر از شیار دیده شود.

2 4 پیچ را شل کنید.

3 به شیر وصل کرده و پیچ ها را سفت کنید.

4 قطعه A را به سمت راست چرخانده و محکم بیندید. (برای جلوگیری از نشت آب)



شلنگ ورودی آب را به تبدیل شیر آب وصل.

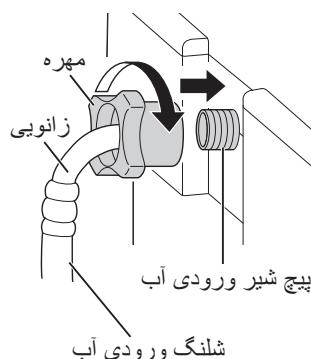
2

در حالی که اهرم را پایین می فشارید، شلنگ را وارد تبدیل کنید و اهرم را روی لبه تبدیل قرار دهید.

احتفاظ!

- مهره را محکم بیندید.

- شلنگ را نیپیچانید، نکوبید، کوتاه نکنید یا نبزید.



شلنگ ورودی آب را به پیچ شیر ورودی آب وصل کنید.

3

1 زانویی را گرفته و مهره را سفت کنید.

2 بررسی کنید که زانویی شل نباشد.

5. دوشاخه برق و سیم اتصال به زمین را وصل کنید.

- از تعمیرکار بخواهید تا کار اتصال به زمین را انجام دهد.
- برای سیم های 2 شاخه، یک اتصال زمین ندارک بینید.

6. بررسی کنید که ماشین لباسشویی لق نخورد.

■ اگر ماشین لباسشویی لق می خورد

1 پیچ پایه قابل تنظیم را به سمت چپ بچرخانید تا شل بشود.

2 پایه قابل تنظیم بچرخانید تا دیگر لق نخورد.

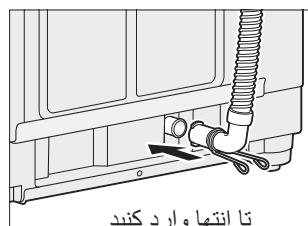


7. دستگاه را امتحان کنید.

- بررسی کنید که نشت آب، صدای غیرعادی یا پیام خطأ وجود نداشته باشد.

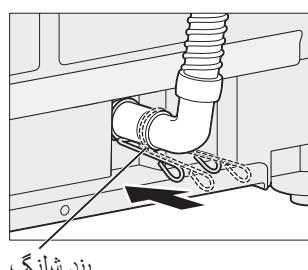
- حتماً از مسئول خدمات بخواهید تا نصب را انجام دهد. خودتان نصب را انجام ندهید.
- در صورتی که نصب، عملیات تست و بررسی ماشین لباسشویی براساس روش نصب توصیه شده انجام نشود، پاناسونیک در قبال هیچ حادثه یا خسارتی مسئول نخواهد بود.

3. شلنگ تخلیه را وصل کنید.



متصل کنید.

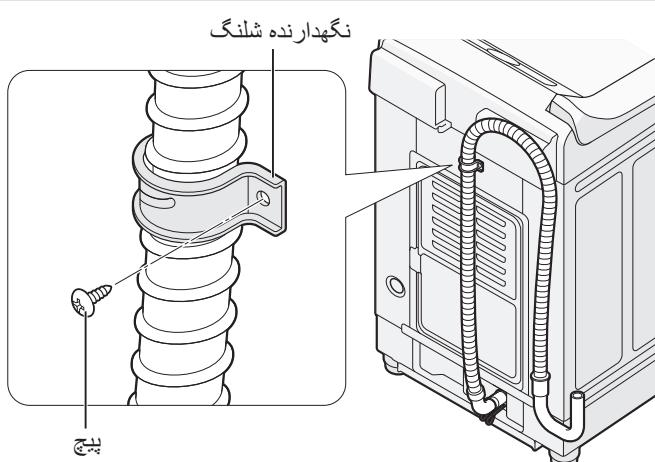
1



بند شلنگ را در جهت فلش بلغزانید.

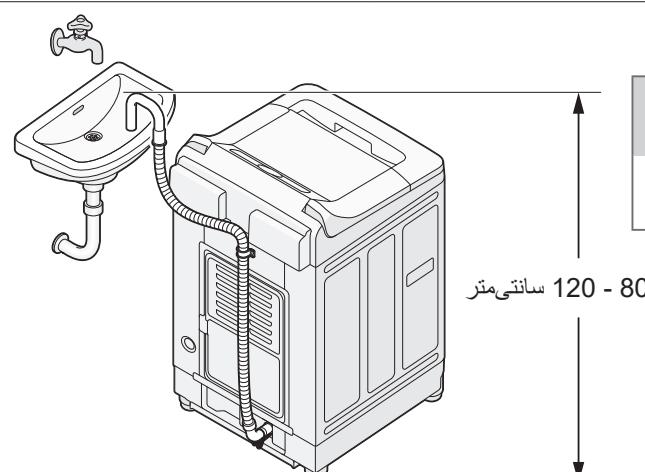
- تا جایی بلغزانید که دیگر حرکت نکند.

2



شنگ را با استفاده از نگهدارنده شلنگ و
پیچ وصل کنید.

3



زانویی شلنگ تخلیه را به سینک قلاب کنید.

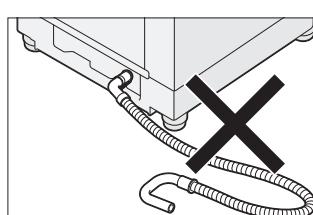
4

احتفاظ!

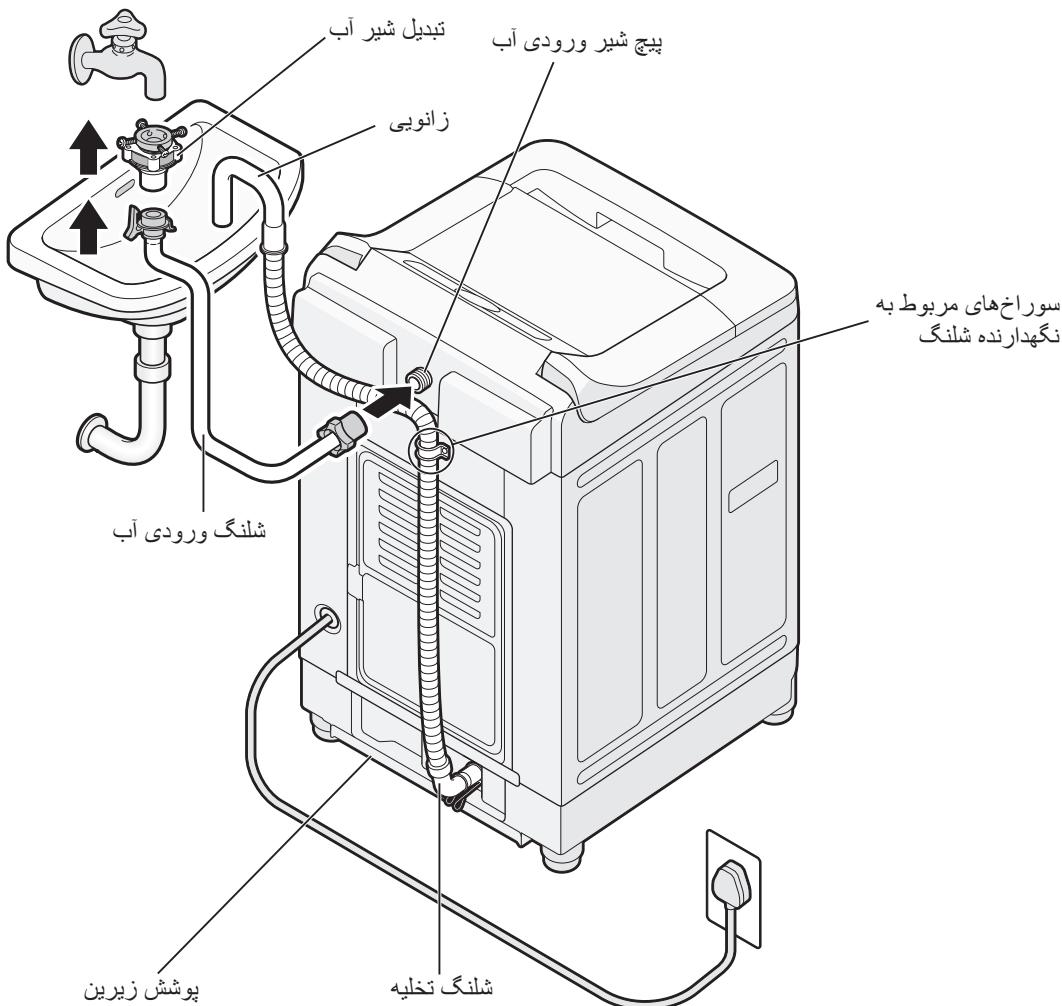
مطمئن شوید که شلنگ تخلیه کاملاً محکم شود تا در اثر فشار آب در حین تخلیه بیرون نیاید.

توجه

- شلنگ تخلیه را نبیچانید، بیرون نکشیده یا خم نکنید.
- نوک شلنگ را زیر آب قرار ندهید.
- شلنگ تخلیه را رو به پایین نگیرید.



نصب کردن



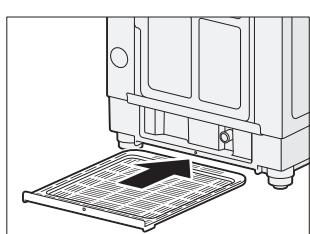
1. محل نصب را بررسی کنید.

- از نصب کردن در مکان های زیر بپرهیزید.
 - مکان هایی که احتمال یخ زدن در آنجا وجود دارد
 - مکان های نمناک یا جاهایی که در معرض بارش باران قرار دارند و مواردی از این دست. (برای جلوگیری از برق گرفتگی یا آتش سوزی)
 - مکان های در معرض تابش مستقیم آفتاب (برای جلوگیری از خرابی یا تغییر شکل)
 - مکان های ناهموار با ناپایدار (روی بلوك، الوار، میز با پایه متحرک و موارد مشابه)

2. پوشش زیرین را نصب کنید.

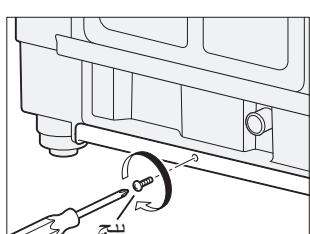
روکش پایینی را در امتداد خطوط راهنمای وارد کنید.

1



پیچ را ببندید.

2



محفظه

یک بار در هفته **Air Dry** (خشک کردن با هوای)

پس از پایان عملیات

بدون قرار دادن لباس در محفظه، برنامه **Air Dry** (خشک کردن با هوای) را اجرا کنید. (ص 9)

1

یک بار در ماه **Tub Hygiene** (نظافت محفظه)

آماده سازی: شیر آب را باز کنید.

بدون قرار دادن لباس
دستگاه را روشن کنید.
تشغیل/إيقاف
Off/On

1

برنامه **Tub Hygiene**
(نظافت محفظه) را انتخاب کنید.

برنامه
Program



شروع کنید.

Start
البدء
إيقاف
Pause

2

وقتی که محفظه پر از آب است
مکث کنید.

Start
البدء
إيقاف
Pause

3

در محفظه سفید کننده بریزید.
• از سفید کننده کلردار استفاده کنید.



قریباً 200 میلی لیتر

4

پس از بستن درپوش
شروع کنید.

Start
البدء
إيقاف
Pause

5

پس از حدود 2 ساعت و نیم، تمیز
کردن محفظه به پایان می‌رسد.

فیلتر ورودی آب

اگر جریان آب روان نباشد

- برای جلوگیری از پاشیده شدن آب، حتماً مراحل زیر را طی کنید.



پس بستن شیر آب
دستگاه را روشن
کنید.
تشغيل/إيقاف
Off/On

1

شروع کنید.

Start
البدء
إيقاف
Pause

2

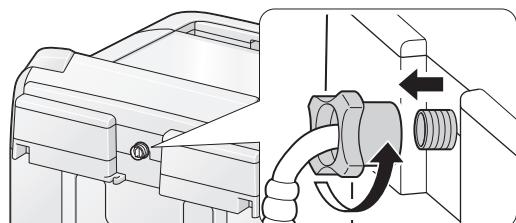
قریباً پس از 40 ثانیه

دستگاه را خاموش کنید.

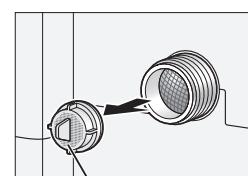
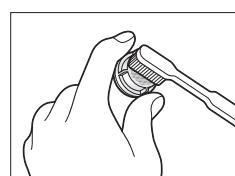
تشغيل/إيقاف
Off/On

3

مهره را شل کنید و شلنگ را درآورید.



فیلتر را جدا کنید و گرد و غبار روی آن را بزدایید.



4

فیلتر ورودی آب

واحد اصلی، درپوش

اگر لکه های پاک کننده یا نرم کننده دیده شود

با یک پارچه نرم پاک کنید.

(برای جلوگیری از آسیب دیدگی رزین یا خوردگی فلز)

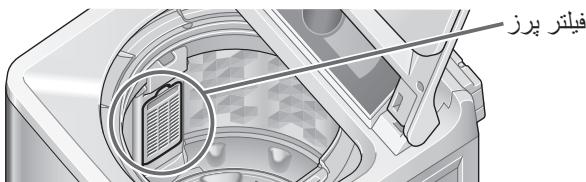
- در مرور لکه های بزرگ، از پاک کننده خنثی مخصوص ظروف استفاده کرده و آرام بسایید.
- آب نپاشید.

عملکردهای راحتی

نگهداری

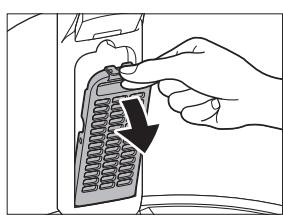
فیلتر پرز

پس از هر عملیات



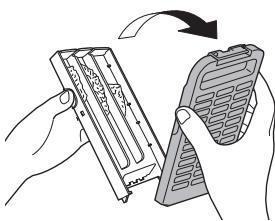
فیلتر را جدا کنید.

1



فیلتر را باز کرده و
پرز را پاک کنید.

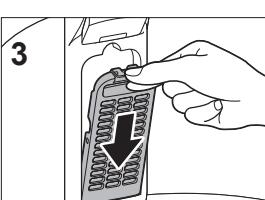
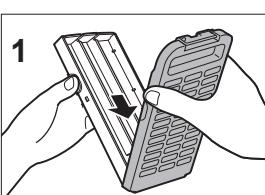
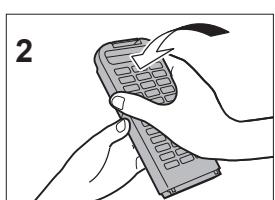
2



- اگر تمیز کردن پرز مشکل است، باید فیلتر را درون آب وارد کرده و بشویید.

فیلتر را در وضعیت اولیه نصب کنید.

3



نوجه

- از شستن لباس ها بدون فیلتر خودداری کنید.
- (برای جلوگیری از آسیب دیدن لباس ها)
- اگر برداشتن فیلتر دشوار است، باید محفظه را با دست بگردانید.
- اگر فیلتر شکسته است، یک فیلتر جدید از نزدیکترین مرکز خدمات Panasonic خریداری نمایید.

لغو زنگ هشدار

در حالی که این دکمه را فشار داده

Start
البعد
إيقاف
Pause

1

و نگه داشته اید، تشغیل/ایقاف Off/On را فشار دهید.

سپس برای 3 ثانیه نگه دارید.

برای بازنگاری، همان روای را انجام دهید.

برای بازنگاری، همان روای را انجام دهید.

تنظیم Child Lock (فُل کودک)

به منظور جلوگیری از افتادن کودکان در محفظه، اگر در پوش در مدت فعال بودن این عملکرد باز شود، صدای زنگ هشدار فقط با بسته شدن در پوش قطع می شود. اگر در پوش به مدت 10 ثانیه یا بیشتر باز بماند، آب تخلیه می شود.

- این عملکرد، در پوش و عملیات دکمه ها را قفل نمی کند.
- اگر آب به اجبار خالی شود، "99 U" نمایش داده می شود. (ص 16)

پس از بستن در پوش

دستگاه را روشن کنید.

1

تشغیل/ایقاف Off/On

2

5 ثانیه فشار دهید.

دوران Spin

CL قفل الکترونیک / فتح
[اضغط ۵ ثواني] Child Lock/Unlock (Press 5 seconds)

برای لغو کردن، همان روای را انجام دهید.

چرخاندن محفظه با دست

اگر دسترسی به ورودی شوینده یا نرم کننده دشوار است.

دستگاه را روشن کنید.

تشغیل/ایقاف Off/On

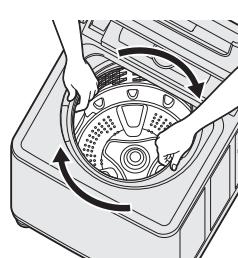
1

پس از شنیدن صدای کلیک

محفظه را بچرخانید.

(فقط در جهت گردش عقربه های ساعت)

2



توجه

- اگر آب درون محفظه باشد یا "Start" (شروع) را فشرده باشید، نمی توان محفوظه را چرخاند.

Wash / Rinse / Spin (شستشو / آبکشی / چرخش)

آماده سازی: شیر آب را باز کنید.

پس از وارد کردن لباس ها

دستگاه را روشن کنید.

تشغیل/ایقاف
Off / On

1

با توجه به کاربرد مورد نظر
تنظیمات برنامه را تغییر دهید.

• در صورت لزوم سطح آب را تغییر دهید.



2

پس از بستن در پوش
شروع کنید.

Start
البدع
إيقاف
Pause

3

عملیات با صدای زنگ هشدار به پایان می رسد.



Air Dry (خشک کردن با هوا)

آب موجود در لباس ها با استفاده از جریان هوای ناشی از چرخش محفظه خارج می شود.

■ لباس های قابل خشک کردن

- جنس: الیاف مصنوعی

- وزن: 2 کیلوگرم یا کمتر

پس از قرار دادن لباس ها و بستن در پوش

دستگاه را روشن کنید.

تشغیل/ایقاف
Off / On

1

**Air Dry برنامه
(خشک کردن با هوا)**

برنامه
Program

2

شروع کنید.

Start
البدع
إيقاف
Pause

3

خشک کردن پس از 90 دقیقه با صدای زنگ هشدار کامل می شود.

توجه

- بسته به مقدار لباس، دما و شرایط نصب ماشین لباسشویی ممکن است لباس ها به طور کامل خشک نشوند.

- چون در این عملکرد از گرمایش استفاده نمی شود، برخی از کاربران ممکن است احساس کنند که لباس ها سرد هستند و نه خشک.

محتوای برنامه ها

برنامه	زمان کلی (تقریبی)	Wash (شستشو)	Rinse (آبکشی)	Spin (چرخش)
(عادی) Normal	60 دقیقه	12 دقیقه	دو مرتبه	5 دقیقه
(سریع) Speedy	40 دقیقه	3 دقیقه	دو مرتبه	3 دقیقه
(لباس های ظریف) Delicate	40 دقیقه	9 دقیقه	دو مرتبه	1 دقیقه
(مراقبت از لباس بچه) Baby-Care	65 دقیقه	12 دقیقه	دو مرتبه	7 دقیقه
(رایحه) Fragrance	75 دقیقه	12 دقیقه	دو مرتبه	5 دقیقه
(پتو) Blanket	65 دقیقه	12 دقیقه	دو مرتبه	3 دقیقه
(صرفه جویی در انرژی) Energy Save	55 دقیقه	9 دقیقه	دو مرتبه	5 دقیقه
(نظافت محفظه) Tub Hygiene	* 140 دقیقه	72 دقیقه	دو مرتبه	30 دقیقه

توجه

* زمان باقیمانده 90 دقیقه یا کمتر نمایش داده خواهد شد.

[-] → 90

- زمان کلی به صورت تقریبی مشخص شده است.

- هنگامی که سرعت استاندارد ورود آب 15 لیتر در دقیقه است

- ممکن است عواملی از جمله فشار کم آب، شرایط تخلیه آب نامناسب، و مقدار و نوع لباس ها، زمان کلی شستشو را افزایش دهد.

گزینه های شستشو



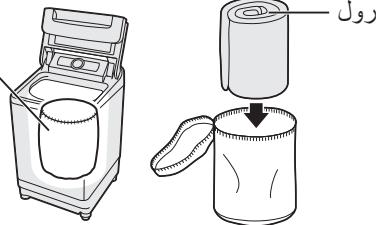
لباس های ظریف“ / “پتو“ / ”خشک کردن با هوا“ را انتخاب کنید

Blanket (پتو)

■ پتوی قابل شستشو

- جنس: % 100 الیاف مصنوعی / % 100 کتان
- وزن: 4.2 کیلوگرم یا کمتر
- پتوهای دارای برچسب "قابل شستشو"
- پتو را در تور گذاشته و در محفظه قرار دهید.

طرف زیپ دار تور را رو به بالا قرار دهید.
(برای پیشگیری از آسیب دیدن تور)



توجه

- از شوینده مایع لباس استفاده نکنید.
- نشانگر سطح آب، بالاترین مقدار را نشان می دهد و قابل تغییر نیست.

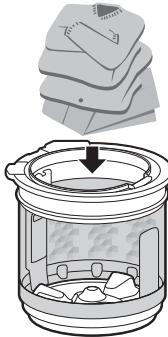
لباس های ظریف (Delicate)

از این برنامه برای شستشوی ملایم لباس های ظریف و پوشак حساس استفاده کنید.

لباس ها با ملایمت وارد کنید.

- ابتدا لباس هایی را قرار دهید که به آسانی شناور می شوند، و از بالا به آنها فشار وارد کنید.
- از تورهای لباس تنها برای لباس های زیر استفاده کنید.
- مقدار بسی که در یک نوبت قابل شستشو است:

4.2 کیلوگرم	55 لیتر
3.0 کیلوگرم	47 لیتر



توجه

- از سفیدکننده استفاده نکنید.
- از شوینده مایع لباس های ظریف استفاده کنید.
- پس از پایان شستشو، لباس ها را بلافالسه خارج کنید. (برای جلوگیری از چروک شدن و رنگ پس دادن)

شستشو

آماده سازی:

- بررسی کنید که ماشین لباسشویی به درستی نصب شده باشد. (ص 12)
- شیر آب را باز کنید.



مشخص کنید که چند ساعت بعد شستشو به پایان برسد.
(ص 4)

- 2 دقیقه پس از شروع به کار، همه نشانگرها به میزان شوند.
- برای تأیید پس از تنظیم تایمیر، **الإعداد المسبق** (Preset) را فشار دهید.
- برای لغو کردن یا تغییر دادن، **تشغیل/إيقاف** (Off/On) را فشار دهید.
- زمان قابل تنظیم با توجه به برنامه متفاوت خواهد بود.

وقتی که برنامه **Fragrance** (رايحه) انتخاب می شود
پیش از چرخه ابکشی نهایی، صدای زنگ هشدار پخش شده و
عملیات متوقف می شود. مقدار مورد نظر نرم کننده که با آب رفیق
شده است را به طور مستقیم در محفظه بریزید.



- اگر درپوش باز نشود، تا 1 ساعت، هر 10 دقیقه یک بار زنگ هشدار صدا خواهد داد.
- اگر درپوش به مدت بیش از 1 ساعت بسته بماند، عملیات از سر گرفته خواهد شد.
- در مدتی که **Child Lock** (فقل کوک) (ص 10) فعال است نمی توان برنامه **Fragrance** (رايحه) را انتخاب نمود.

- پس از فشار دادن "Start" (شروع)
- تا پایان دوره شستشو می توانید سطح آب را تغییر دهید.
- نمی توانید برنامه را تغییر دهید.

پس از وارد کردن لباس ها
دستگاه را روشن کنید.

1

- هنگامی که دستگاه روشن می شود، برنامه **Normal** (عادی) انتخاب می گردد.

برنامه را انتخاب کنید.

برنامه
Program

2

دکمه را به طور مکرر فشار دهید تا چراغ برنامه مورد نظر روشن شود.



■ زمان سنج پیش فرض

شروع کنید.

لرزاننده بدون آب کار می کند و وزن لباس ها را اندازه می گیرد. (قریباً 5 ثانیه).

Start
البدء
إيقاف
Pause

نشانگر سطح آب
(قریباً 5 ثانیه)

نشانگر زمان باقیمانده

- برای بررسی کردن سطح آب ← "Water Level" (سطح آب) را فشار دهید

با توجه به سطح آب

شوینده اضافه کنید.

3

- قریباً 20 ثانیه پس از نمایش دادن سطح آب، ورود آب آغاز می شود.

درپوش را بیندید.

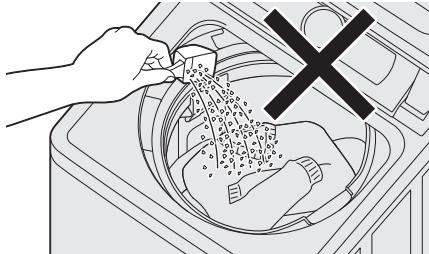
5

عملیات با صدای زنگ هشدار به پایان می رسد.

مواد شوینده

استفاده از شوینده

شوینده را مستقیماً به داخل محفظه نریزید.
ممکن است شوینده حل نشود.



- اگر جباب تشکیل شده بیش از حد باشد، باید مقدار ماده شوینده را کم کرده و یا آن را تغییر دهید.
- اگرچه این ماشین لباسشویی دارای عملکرد شستشوی کف است، استفاده از شوینده‌های دارای کف کم، کف چندانی ایجاد نمی‌کند.

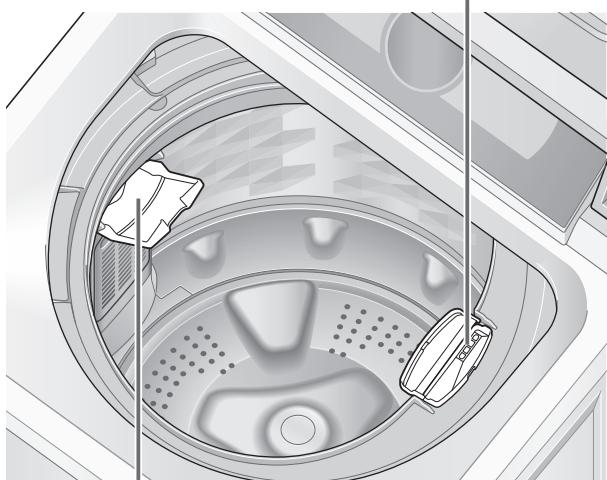
استفاده از سفیدکننده

- برای لباس‌های رنگی از سفیدکننده کلردار استفاده نکنید.
- در صورت استفاده از سفیدکننده کلردار، محفظه را با برنامه Tub Hygiene (نظافت محفظه) و بدون سفیدکننده بشویید. (ص 11)
- برای برنامه Delicate (لباس‌های ظریف) از سفیدکننده استفاده نکنید.

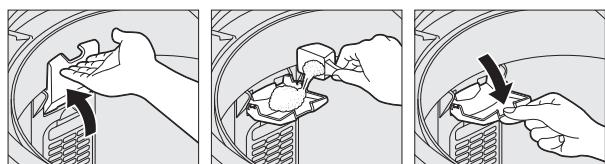
ماده شوینده، سفیدکننده و نرمکننده را با توجه به سطح آب نمایش داده شده وارد نمایید.

- دستورالعمل‌های روی هر بسته را رعایت نمایید.

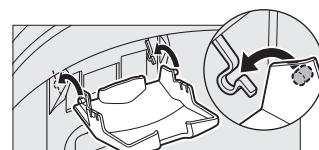
■ ورودی نرمکننده
■ نرمکننده



■ ورودی شوینده
شوینده / سفیدکننده



- اگر ریختن نرمکننده به داخل ورودی مشکل باشد، باید محفظه را با دست بگردانید. (ص 10)
- اگر درب ورودی شوینده بیرون آمده است، آن را ببندید.



- از نرمکننده‌های تفکیک شده یا جامد شده استفاده نکنید.

تنوع برنامه ها

حداکثر ظرفیت	برنامه	هدف
9.0 کیلوگرم	Normal (عادی) (ص 7)	شستشوی روزانه لباس های هر روزه
9.0 کیلوگرم	Speedy (سریع) (ص 7)	شستشوی سریع برای چرک سبک
4.2 کیلوگرم	Delicate (لباس های ظریف) (ص 8)	لباس های ظریف را با ملایمت می شوید
9.0 کیلوگرم	Baby-Care (مراقبت از لباس بچه) (ص 7)	آبکشی کامل لباس های بچه و افراد دارای پوست حساس
9.0 کیلوگرم	Fragrance (رایحه) (ص 7)	بوی قابل توجه استفاده بیشتر از نرم کننده
4.2 کیلوگرم	Blanket (پتو) (ص 8)	پتو
9.0 کیلوگرم	Energy Save (صرفه جویی در انرژی) (ص 7)	صرفه جویی در انرژی * کاهش مصرف برق نسبت به برنامه Normal (عادی) به میزان % 10.
—	Air Dry (خشک کردن با هوا) (ص 9) Tub Hygiene (نظافت محفظه) (ص 11)	برای جلوگیری از جرم گرفتنی و بوی بد اگر جرم یا بوی بد وجود داشته باشد
2.0 کیلوگرم	Air Dry (خشک کردن با هوا) (ص 9)	خشک کردن لباس هایی از جنس الیاف مصنوعی

آماده سازی و بررسی لباس ها

فقط برای لباس زیرهای ظریف

از تورهای لباس استفاده کنید.

- سینه بند سیمی
- لباس های توری، زیرپوش و جوراب زنانه در هنگام استفاده از تور بیش از حد در آن لباس قرار ندهید.
- چنگک زیپ را بپوشانید.
- (برای جلوگیری از آسیب دیدن لباس ها و واحد اصلی) از برنامه Air Dry (خشک کردن با هوا) استفاده نکنید.
- (برای جلوگیری از خشک شدن غیر یکنواخت و چروک شدن)

بررسی پیش از شستشو

- برای جلوگیری از خرابی و بروز اشکال در تخلیه آب
- سکه، سنجانق، گیره کاغذ، میخ و موارد مشابه را از لباس ها درآورید.
- دکمه ها و زیپ ها را بیندید.
- از شستن چیزهای غیر از لباس (مانند پوشک کاغذی) بپرهیزید.
- لباس های پرزدار را پشت و رو کنید.
- با استفاده از یک برس، موی حیوانات و انسان، شن و ماسه و موارد مشابه را بزدایید.
- بندها و موارد مشابه را گره بزنید.

لباس هایی که به آسانی رنگ پس می دهند را جداگانه بشویید.



صفحه عملکرد

تغییر دادن سطح آب

- برای تغییر دادن "Water Level" (سطح آب) در حین شستشو این دکمه را فشار دهید. با فشار دادن دکمه "Water Level" (سطح آب) به صورت مکرر، نشانگر سطح آب بین 6 حالت تغییر می کند.
- برخی از سطوح آب را بسته به برنامه نمی توان انتخاب کرد.
 - اگر این دکمه در مدتی که زمان باقیمانده نمایش داده می شود، فشار داده شود، می توانید "Water Level" (سطح آب) را بررسی کنید.

راهنمای حجم پاک کننده

سطح آب / زمان باقی مانده

55 L

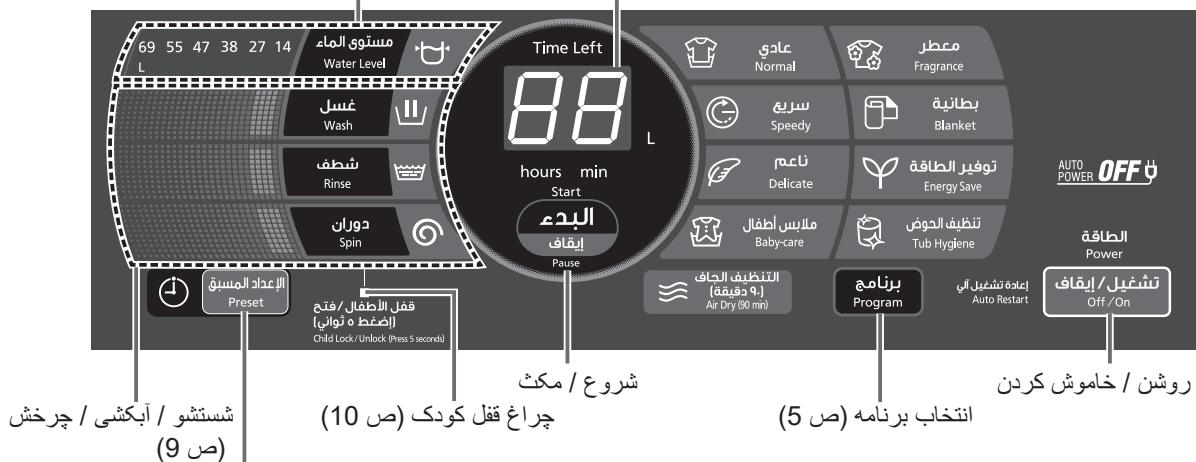
پس از شروع شستشو، سطح آب را بر اساس مقدار لباس نشان می دهد.

شوینده *	سطح آب (L)	
■■	55	69
■	47	
■	27	38
■	14	

* : 1 پیمانه پاک کننده

56 min

پس از حدود 5 ثانیه، زمان تقریبی باقی مانده را (برحسب دقیقه) نشان می دهد.



پیشفرض

زمان اتمام شستشو را تنظیم می کند (در مقیاس ساعت).



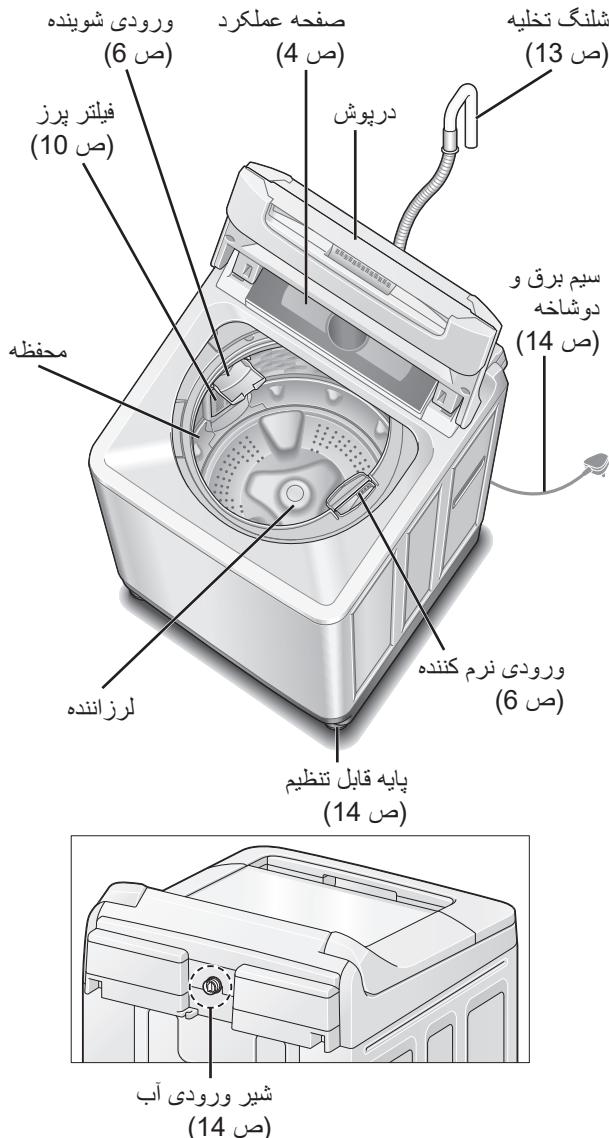
برای مثال) 8 ساعت بعد

- دامنه تنظیم: 2 تا 24 ساعت بعد با گام های یک ساعته.
- 1 تا 24 ساعت بعد برای برنامه Speedy (سریع) برای برنامه های زیر در دسترس نمی باشد:
- Delicate (لباس های ظریف)، Fragrance (رایحه)، Tub Hygiene (پتو)، Blanket (پتو)، Air Dry (خشک کردن با هوای آبرسان).

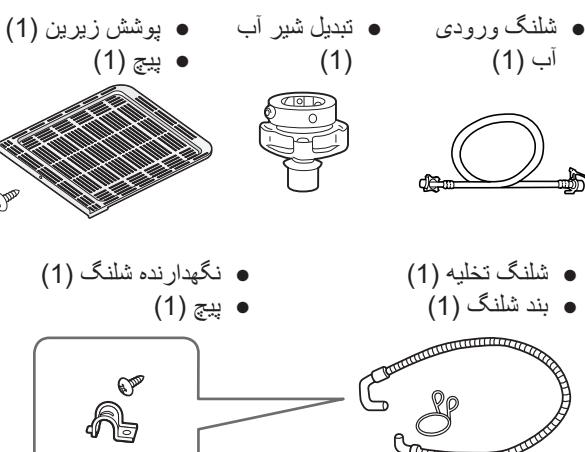
توجه

- در صورت قطع شدن برق در حین کار، پس از وصل شدن دوباره جریان برق، برنامه از نقطه توقف عملکرد از سر گرفته می شود (Auto Restart (راه اندازی مجدد خودکار)).
- اگر ظرف مدت 10 دقیقه بعد از روشن کردن دستگاه دکمه "Start" (شروع) / "Pause" (مکث) را فشار ندهید، دستگاه به طور خودکار خاموش می شود.

نام قطعات



لوازم جانبی



احتیاط !

ممکن است منجر به جراحت جزئی
یا خسارت مالی شود.

از شستشو، آبکشی یا چرخاندن ملاوه ها، یا پارچه های ضد آب خودداری کنید.

(لرزش های شدید حین چرخش یا سقوط دستگاه می تواند منجر به آسیب بدنی، وارد آمدن صدمه به واحد اصلی، بدن و کف، خسارت دیدن البسه، نشت آب و موارد دیگر شود).

- بارانی، لباس غواصی و موارد مشابه.

توجه نمایید

- باید از شلنگ های نو عرضه شده با دستگاه استفاده کنید و شلنگ های قدیمی نباید مورد استفاده قرار بگیرند.
- مرافق باشید هنگام باز و بسته کردن درپوش انگشتتان گیر نکند.
- دست و پای خود را زیر واحد اصلی قرار ندهید.
- (برای جلوگیری از گیرکردن در قطعات متحرک و آسیب دیدن).
- از بالارفتن از دستگاه یا قراردادن اجسام سنگین بر روی آن خودداری نمایید.
- (برای جلوگیری از تغییر شکل و بروز شکستگی منجر به آسیب دیدگی)
- در صورت شکستن درپوش، فوراً استفاده از دستگاه را متوقف کنید.
- (برای جلوگیری از تغییر شکل و بروز شکستگی منجر به آسیب دیدگی)
- به شیر آب گرم متصل نکنید.
- از ریختن مستقیم آب 50 درجه سانتیگراد یا بالاتر در محفظه خودداری کنید.
- اضافه کردن مستقیم آب اضافی آن داخل محفظه خودداری کنید.
- ورودی منفذ موجود در پوشش زیرین را با قالی یا موارد مشابه نپوشانید.
- فشار مجاز شیر آب از 0.01 تا 1 مگاپاسکال است.

پس از اجرای برنامه شیر آب را ببندید.

(برای جلوگیری از نشت آب)

این دستگاه برای مصارف خانگی در نظر گرفته شده است.

- این دستگاه برای کاربردهای زیر در نظر گرفته نشده است :
- آشپزخانه کارکنان در مغازه ها، ادارات و سایر محیط های کاری؛
 - خانه های مزرعه؛
 - توسط مشتریان در هتل ها، مثل ها و سایر محیط های مسکونی؛
 - محیط های از نوع تخت خواب و صبحانه؛
 - قسمت های برای استفاده عمومی در بلوك آپارتمان ها و یا در ماشین های رخت شویی

هشدارهای ایمنی

این هشدارهای ایمنی را مطالعه نمایید و مورد توجه قرار دهید.

هشدار !

اجازه ندهید تا کودکان به تنهایی از دستگاه استفاده کنند.

- این دستگاه برای استفاده افرادی (شامل کودکان) که ناتوانی های جسمی، حرکتی و روانی دارند یا اینکه تجربه و دانش کافی را ندارند، در نظر گرفته نشده است، مگر اینکه فردی که مسئولیت آنها را بر عهده دارد، بر استفاده اینگونه افراد از دستگاه نظرارت کرده و راهنمایی های لازم در زمینه استفاده از دستگاه را در اختیار آنها قرار دهد.
- همچنین باید مراقب بود تا کودکان با دستگاه بازی نکنند.

ممکن است منجر به جراحت شدید یا مرگ شود.

هرگز نگذارید موارد زیر در ارتباط با دوشاخه و سیم برق رخ دهد

(برای جلوگیری از آتش سوزی یا برق گرفتگی)

- دوشاخه را با دست خیس وصل یا قطع نکنید.
- برای بیرون کشیدن دوشاخه از پریز برق، سیم را نکشید.
- از دوشاخه و سیم معیوب استفاده نکنید. برای جلوگیری از بروز خطر، سیم برق آسیب دیده فقط باید توسط سازنده، نمایندگی مجاز یا افراد ماهر تعویض شود.

در ارتباط با دوشاخه و سیم برق مراقب موارد زیر باشید

(برای جلوگیری از آتش سوزی یا برق گرفتگی)

- از پریز مناسب این دستگاه استفاده نمایید. از آدپتور یا سیم رابط استفاده نکنید.
- همیشه دوشاخه را به طور کامل در پریز فرو کنید.
- دوشاخه را به طور مرتباً با پارچه خشک تمیز نمایید. (تجمع گردش اباعث جذب رطوبت شده و ممکن است موجب عایق زدایی و آتش سوزی شود).
- دوشاخه را پیش از تمیز کردن از پریز بکشید.

هرگز دستگاه را خودتان باز یا تعمیر نکنید.

- در صورت بروز عیب یا اختلال در عملکرد، فوراً استفاده از دستگاه را متوقف کرده، دوشاخه را از پریز بیرون بکشید، و برای انجام تعمیرات با نزدیکترین مرکز خدمات تماس بگیرید.

از آتش دور نگهدارید.

مواد قابل اشتعال یا لباس های آغشته به این مواد را در محفظه قرار ندهید. آنها را از دستگاه دور نگهدارید.

(برای جلوگیری از انفجار یا آتش سوزی)

- برای مثال: نفت، گازوئیل، بنزین / تیتر، الکل و مواردی از این دست.

قبل از توقف کامل محفظه به آن دست نزنید.

(برای جلوگیری از صدمه)

- اگر محفظه ظرف مدت 15 ثانیه پس از باز کردن در پوش در مرحله چرخش متوقف نشد، دستگاه را فوراً خاموش کرده و با تعمیر کار تماس بگیرید.

دستگاه را به زمین متصل کنید.

(برای جلوگیری از برق گرفتگی یا بروز اتصال کوتاه)

- از تعمیر کار بخواهید تا کار اتصال به زمین را انجام دهد.
- برای سیم های 2 شاخه، یک اتصال زمین تدارک ببینید.

آهن ربا و اجسام مغناطیسی را از صفحه عملکرد دور نگه دارید.

محفظه حتی در صورت باز بودن در پوش ممکن است بچرخد و باعث بروز آسیب شود.

دستورالعمل استفاده و دستورالعمل نصب ماشین لباسشویی کاملاً اتوماتیک (استفاده خانگی)

NA-F90A1

شماره مدل



فهرست مطالب

2	هشدارهای ایمنی
3	نام قطعات
4	صفحه عملکرد
5	تنوع برنامه ها
6	مواد شوینده
7	شستشو
8	گزینه های شستشو (لباس های ظریف) Delicate (پتو) Blanket (خشک کردن با هوا) Air Dry Wash / Rinse / Spin (شستشو / آبکشی / چرخش)
10	عملکردهای راحتی
10	نگهداری
12	نصب کردن
15	عیب یابی
16	نمایش خطأ
16	مشخصات

از شما به خاطر خرید این محصول سپاس گزاریم.

- به منظور بهره وری بیشتر و حفظ ایمنی، قلی از

استفاده این دستورالعمل ها را به دقت مطالعه نمایید.

- این کتابچه را برای مراجعات بعدی نیز نگهداری

کنید.



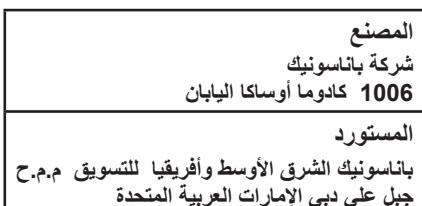
رسائل الخطأ

- سماع صوت الطين و ظهور أرقام وأحرف "H" / "L" بشكل متزاعب.
- قم بإلغاء قفل الأطفال (صفحة 10) إذا كان مفعلاً.

رسائل الخطأ	النقطا الواجب فحصها
	<p>لا يمكن تصريف الماء. افحص خرطوم التصريف في الحالات غير الطبيعية التالية:</p> <ul style="list-style-type: none"> • هل هو متبعد؟ • هل هو مسدود بالنسالة - الوبر؟ • هل طرف الخرطوم تحت الماء؟ <p>بعد حل المشاكل السابقة، يمكنك استئناف التشغيل من خلال فتح وإغلاق الغطاء.</p>
	<p>الغطاء مفتوح.</p> <ul style="list-style-type: none"> • هل حاولت تشغيل الغسالة والغطاء مفتوح؟ → أغلق الغطاء.
	<p>برنامج دوران أو التنظيف الجاف غير ممكن.</p> <ul style="list-style-type: none"> • هل الغسيل مترکز في جانب واحد من الموضع؟ → وزع الملابس بالتساوي، ثمأغلق الغطاء. • هل الغسالة مثبتة في مكان غير مستقر أو على سطح مائل? → يمكنك استئناف التشغيل من خلال فتح وإغلاق الغطاء.
	<p>لا يمكن تزويد الماء.</p> <ul style="list-style-type: none"> • هل تم تشغيل صنبور الماء؟ • هل الماء مقطوع أو خارج الخدمة؟ • هل مرشح تزويد الماء مسدود بالأتربيه؟ (صفحة 11) • يمكنك استئناف التشغيل من خلال فتح وإغلاق الغطاء.
	<p>تم تصريف الماء إجبارياً.</p> <ul style="list-style-type: none"> • تم تصريف الماء إجبارياً بسبب ترك الغطاء مفتوحاً لمدة 10 ثوان أو أكثر مع ضبط قفل الأطفال (صفحة 10). → افصل سلك الطاقة والقبس وأعد توصيله بعد 5 ثواني.
	<p>مطلوب الفحص.</p> <ul style="list-style-type: none"> • افصل سلك الطاقة. ثم، أبلغ مسؤول الخدمة بالخطأ المعروض (عدد مكون من رقمين 2 بعد "H").

المواصفات

NA-F90A1	الفولتية المقدرة
240 - 220 فولت	التردد المقدر
50 هرتز	استهلاك الطاقة المقدر
420 وات	مقدار الماء القياسي
69 لتر	السعنة القصوى (قطعة قماش جافة)
9.0 كجم	أبعاد المنتج
557 مم (عرض) × 651 مم (عمق) × 1015 مم (ارتفاع)	وزن المنتج
36 كجم	ضغط ماء الصنبور
0.01 - 1 ميجا باسكال	فتة أفاءة التجفيف بالدوران L 2 UAE. S 5010-2
2	



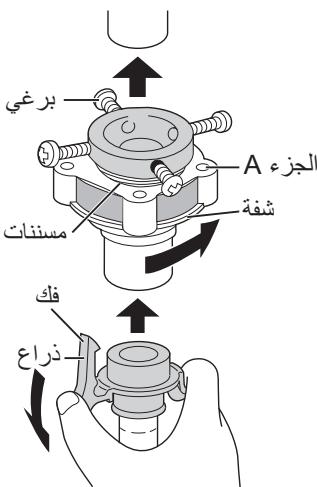
Panasonic Corporation

<http://www.panasonic.com>
© Panasonic Appliances Vietnam Co., Ltd. 2017

استكشاف الأعطال وإصلاحها

الأعراض	النقط الواجب فحصها
مؤشر الوقت يتزايد أو لا يتناقض وقت التشغيل أطول من مؤشر الوقت. التشغيل لا يتوقف حتى بعد مهلة الإعداد المسبق.	<ul style="list-style-type: none"> يكون مؤشر الوقت تقريباً. يتم تصحيح الوقت المتبقى أثناء التشغيل ويتم عرضه. قد يصبح وقت التشغيل أطول إذا كان الغسيل مرتكزاً على جانب واحد أو كانت حالة تزويد الماء أو تصريف الماء غير جيدة. (صفحة 16 "U 11" "U 14" "U 15")
عدم التشغيل	<ul style="list-style-type: none"> هل هناك عطل بالطاقة الكهربائية؟ هل الغطاء مغلقاً تماماً؟ هل احترق مصهر الطاقة أو تم إعتاق قاطع الدائرة الكهربائية؟ هل تم إدخال قابس الطاقة الكهربائية بشكل كامل؟ هل تم تشغيل صنبور الماء؟ هل تم الضغط على زر "البدء"؟ هل تم ضبط الإعداد المسبق للمؤقت؟
عدم تزويد الماء	<ul style="list-style-type: none"> هل تم تشغيل صنبور الماء؟ هل المياه مقطوعة؟ هل مرشح تزويد الماء مسدود بالأتربة؟ (صفحة 11)
يتم تزويد الماء في منتصف عملية الغسل.	<ul style="list-style-type: none"> عندما ينخفض مستوى الماء، تجري إضافة الماء تلقائياً. وحيثما تكون كمية الغسيل كبيرة، تجري إضافة الماء عدة مرات تلقائياً.
مستوى الماء مرتفع جداً بالنسبة لكمية الغسيل.	<ul style="list-style-type: none"> إذا كان الغسيل مبللاً أو إذا كان هناك ماء في الحوض قبل التشغيل، قد يكون مستوى الماء أعلى.
مستوى الماء منخفض جداً بالنسبة لكمية الغسيل.	<ul style="list-style-type: none"> مع الملابس الخفيفة (المصنوعة من الفiber الصناعي، إلخ)، قد يكون مستوى الماء أقل.
يبدأ التشغيل بعملية شطف، لكن لا يتم تزويد الماء.	<ul style="list-style-type: none"> في حالة عدم وجود ماء في الحوض، يتم تزويد الماء بعد التشغيف. في حالة وجود ماء في الحوض، يتم تزويد الماء بعد صرف الماء.
تنغير العملية بشكل فجائي إلى عملية شطف في منتصف عملية الدوران. التجفف هو المطلوب فقط، ولكن العملية تبدأ بالشطف.	<ul style="list-style-type: none"> في حالة وضع الغسيل في الحوض بشكل مركز على أحد الجانبين، تبدأ الغسالة تصحيح عدم التساوي تلقائياً من خلال بدء عملية شطف. (ضع الملابس بشكل متوازي قدر الإمكان.)
دوران غير منتظم أثناء عملية دوران	<ul style="list-style-type: none"> يتم تعديل سرعة دوران الحوض لتقليل الرغوة المتكونة خلال التشغيف.
عطal بالطاقة الكهربائية / إعتاق قاطع الدائرة.	<ul style="list-style-type: none"> سوف يستأنف التشغيل من النقطة التي توقف عندها عند استعادة الطاقة الكهربائية (إعادة تشغيل آلي).
انقطاع المياه	<ul style="list-style-type: none"> بعد استعادة تزويد الماء، انزع خرطوم تزويد الماء، لتحرير الماء العكر من الخفيف، ثم ابدأ تشغيل الغسالة.
لا يمكن اختيار برنامج معطر.	<ul style="list-style-type: none"> إذا تم تفعيل وضعية قفل الأطفال (صفحة 10)، فإنه لا يمكن اختيار برنامج معطر.
يوجد صحيح عن تصريف الماء	<ul style="list-style-type: none"> هذا طبيعي. هذا صوت عمل مضخة التصريف.

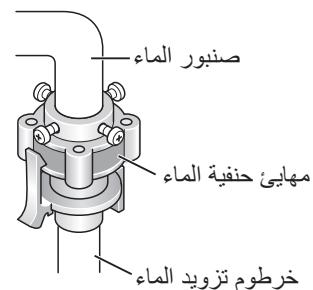
4. قم بتوصيل مهابي حنفية الماء وخرطوم تزويد الماء.



قم بتوصيل مهابي حنفية الماء بصنبور الماء.

1

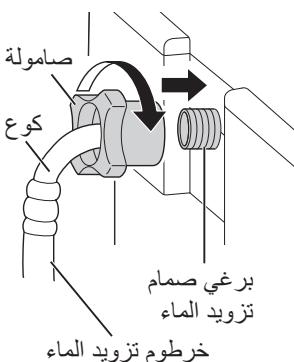
- أدر الجزء A إلى اليسار حتى تتمكن من رؤية 4 مم من سن البراغي.
- أرخي البراغي البالغ عددها 4.
- وصل الحنفية واربط البراغي.
- أدر الجزء A إلى اليمين ثم اربط بإحكام. (منع تسرب المياه)



وصل خرطوم تزويد الماء بمهابي حنفية الماء.

2

- أدخل الخرطوم في المهابي في حين دفع النراع لأسفل، وعشق فك النراع في شفة المهابي.



وصل خرطوم تزويد الماء ببراغي صمام تزويد الماء.

3

- أمسك الكوع اربط الصاملة.
- تأكّد من أن الكوع غير مرتخي.

تنبيه!

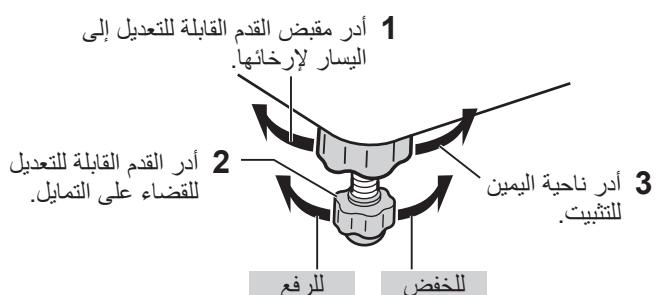
- اربط الصاملة بشكل محكم.
- لا تقم بثني الخرطوم، أو سحقه، أو تعديله، أو قطعه.

5. قم بتوصيل قابس الطاقة وسلك التأريض.

- اطلب من مسؤول الخدمة القيام بأعمال التأريض.
- في حال وجود كل كهربائي ذو سلكين، قم بإنشاء سلك التأريض الكهربائي.

6. تحقق من أن الغسالة لا تتمايل.

إذا كانت الغسالة تتمايل ■



7. قم بإجراء تشغيل تجاري.

- تأكد من عدم تسرب الماء، أو صوت غير طبيعي، أو ظهور خطأ على الشاشة.

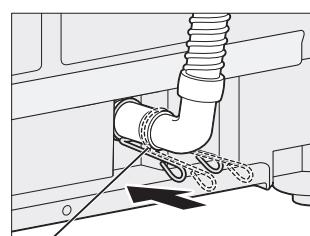
- احرص على مطالبة مسؤول الخدمة بإجراء التركيب. لا تقم بالتركيب بنفسك.
- في حالة عدم إجراء التركيب التشغيل الاختباري والفحص وفقاً لطريقة التركيب هذه، لن تكون شركة Panasonic مسؤولة عن أي حادث أو تلف يحدث.

3. قم بتوصيل خرطوم التصريف.



قم بالتوصيل.

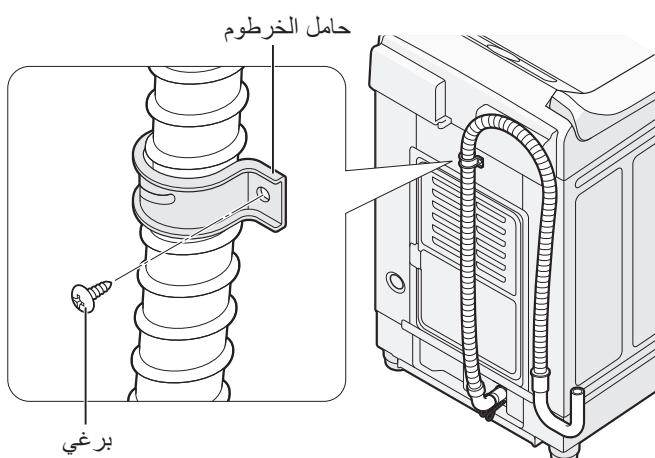
1



شريط الخرطوم

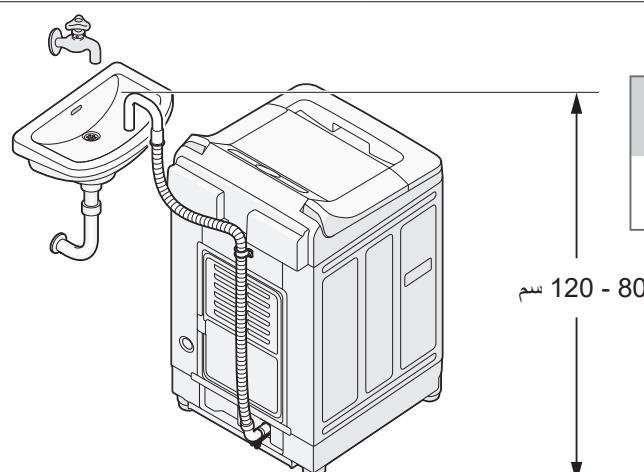
- أدخل شريط الخرطوم في اتجاه السهم.
- قم بزلق والدفع إلى كامل المسافة الممكنة حتى يتوقف.

2



قم بتركيب الخرطوم باستخدام حامل الخرطوم والبرغي.

3

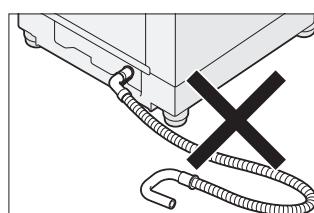


أشبك كوع خرطوم التصريف بحوض الماء.

تنبيه !

تأكد من أن خرطوم التصريف مشبوك بإحكام حتى لا يفلت بسبب ضغط الماء أثناء التصريف.

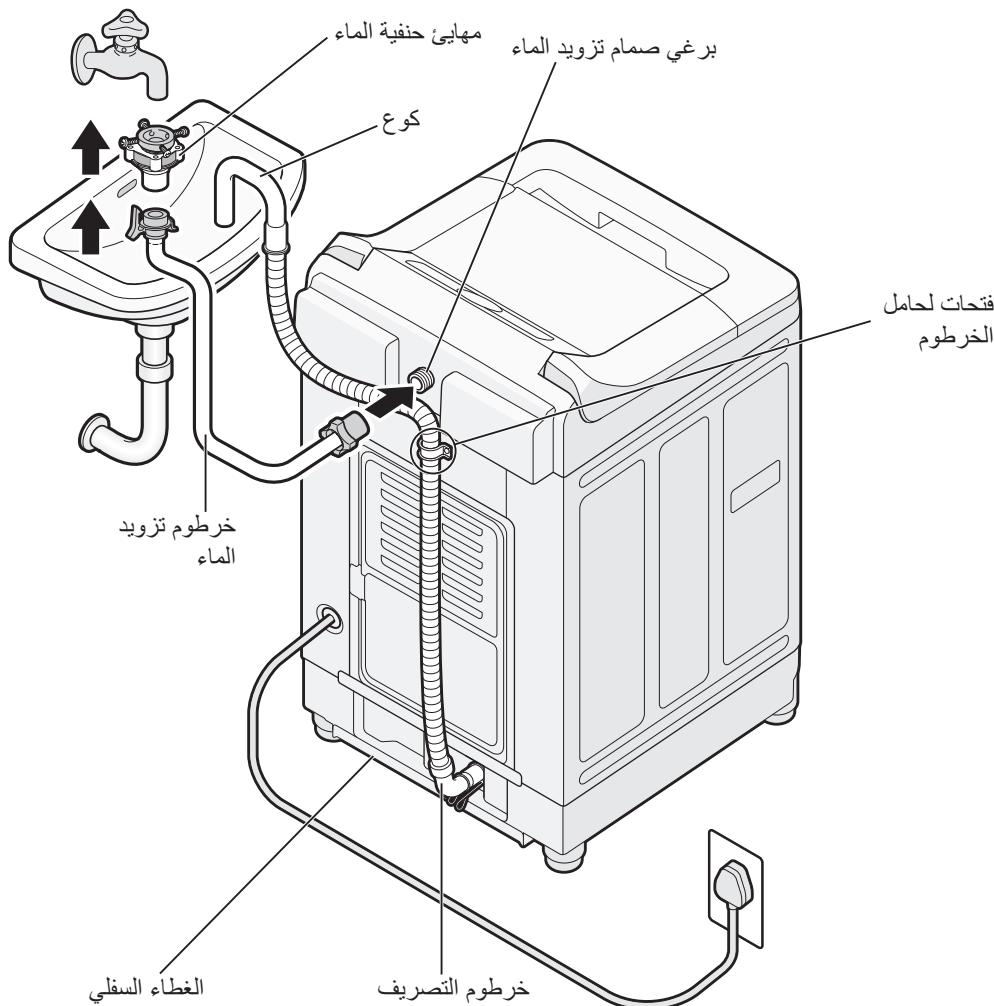
4



ملاحظة

- لا نقل أو تسحب أو تثني خرطوم التصريف.
- لا تضع رأس الخرطوم تحت الماء.
- لا توجه خرطوم التصريف من أعلى لأسفل.

التركيب



1. افحص مكان التركيب.

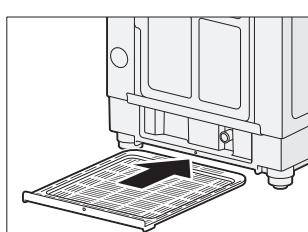
■ تجنب الأماكن التالية عند التركيب.

- الأماكن التي يمكن فيها حدوث تجميد
- أماكن الرطوبة أو الأماكن المعرضة للمطر وما شابه ذلك (لمنع الصدمات الكهربائية أو الحرائق)
- الأماكن المعرضة لضوء الشمس المباشر (لمنع حدوث عطل في التشغيل أو تشهوة لون الغسالة)
- الأماكن غير المستوية أو غير المستقرة (على حجارة، أو أخشاب، أو منضدة بها عجل، إلخ)

2. قم بتركيب الغطاء السفلي.

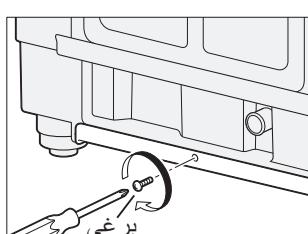
أدخل الغطاء السفلي حسب الأدلة.

1



ثبت ببرغي.

2



الحوض

مرة واحدة أسبوعياً <التنظيف الجاف>

بعد انتهاء عملية التشغيل

شغل برنامج التنظيف الجاف بدون تحمل غسيل. (صفحة 9)

1

مرة واحدة شهرياً <تنظيف الحوض>

التحضير: افتح صنبور الماء.

بدون تحمل الغسيل
قم بتشغيل الطاقة.

1

اختر برنامج تنظيف الحوض.



برنامـة
Program

ابدا التشغيل.



Start
البدء
إيقاف
Pause

2

عندما يمتلئ الحوض بالماء

قم بعمل إيقاف مؤقت.

Start
البدء
إيقاف
Pause

3

ضع المبيض في الحوض.

• استعمل مبيض الكلورين للملابس.

4



200 مللي تقريباً

5

بعد إغلاق الغطاء

ابدا التشغيل.



Start
البدء
إيقاف
Pause

بعد حوالي ساعتين 2 ونصف، تكتمل عملية غسيل الحوض.

مرشح تزويد الماء

في حال عدم تدفق الماء بسلامة

- اتبع الإجراء التالي لمنع طرطشة الماء.

بعد غلق صنبور الماء

قم بتشغيل الطاقة.

تشغيل/إيقاف
Off/On

1



ابدا التشغيل.

البدء
إيقاف
Pause

2

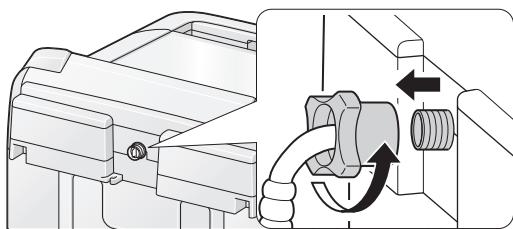
بعد حوالي 40 ثانية

قم بفصل الطاقة.

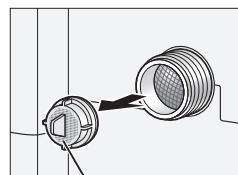
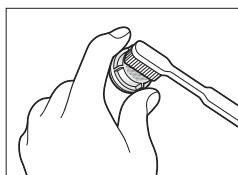
تشغيل/إيقاف
Off/On

3

ارخ الصامولة وأزل الخرطوم.



أزل المرشح ونظف الأتربة من عليه.



4

مرشح تزويد الماء

5

الوحدة الرئيسية، الغطاء

في حال وجود بقع بسبب المنظفات أو الملينات

امسح بقطعة قماش ناعمة.

(لمنع تلف أجزاء الراتنج أو تأكل المعدن)

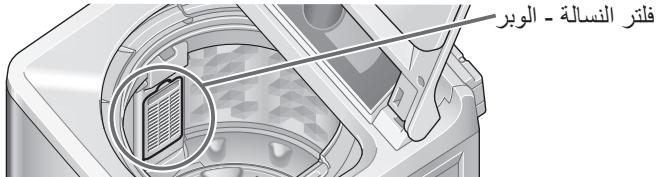
- بالنسبة للبقع الشديدة، امسحها بمنظف محايد من تلك الأنواع المخصصة للمطابخ.
- لا ترش المياه.

وظائف مناسبة

الصيانة

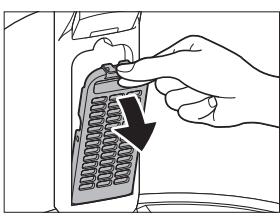
فلتر النسالة - الوبير

بعد كل عملية غسل



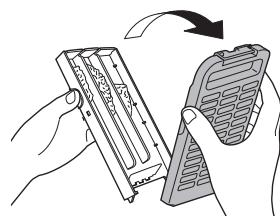
قم بإزالة المرشح.

1



افتح الفلتر وأزل
النسالة - الوبير.

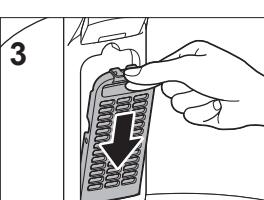
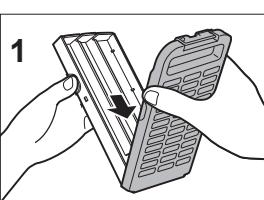
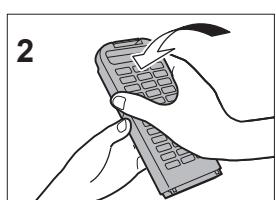
2



- إذا كانت إزالة النسالة
صعبه انفع المرشح في
الماء واغسله.

قم بتركيب المرشح في موضعه الأصلي.

3



ملاحظة

- لا تقوم بغسل الغسيل بدون مرشح.
(منع تلف الملابس)
- أدر الحوض يدوياً بينما يكون من الصعب إزالة المرشح.
- إذا كسر المرشح، قم بشراء مرشح جديد من أقرب مركز خدمة تابع لشركة
.Panasonic

إلغاء صوت جرس الانتهاء

أثناء الضغط على

1

اضغط تشغيل/إيقاف

Off/On

ثم استمر في الضغط لمدة

3 ثواني.

قصيرة

4 صافرات
قصيرة

ضبط قفل الأطفال

لتتجنب وقوع أو غرق الأطفال في الحوض، عندما يكون غطاء الغسالة مفتوح أثناء التشغيل، فإن وظيفة صوت الطنين تعمل إلى حين إغلاق الغطاء. وإن لم يغلق الغطاء خلال 10 ثواني فإن الماء سوف يخرج من الغسالة.

- لا تعمل هذه الوظيفة على قفل الغطاء وعمليات الأزرار.
- في حالة تصريف الماء بشكل إجباري سيتم عرض "99 U". (صفحة 16)

بعد إغلاق الغطاء

قم بتشغيل الطاقة.

1

تشغيل/إيقاف

Off/On

اضغط مع الاستمرار لمدة

دوران

Spin

2

5 ثواني.

قصيرة

2

فتح/غلق
(اضغط 5 ثواني)
Child Lock/Unlock (Press 5 seconds)

4 صافرات
قصيرة

كيفية تدوير الحوض باليد

حينما يكون من الصعب الوصول إلى فتحة المادة المنظمة أو الملين.

قم بتشغيل الطاقة.

1

تشغيل/إيقاف

Off/On

عند سماع صوت طقة

أدر الحوض.

2

(باتجاه عقارب الساعة فقط)

ملاحظة

- إذا كان هناك ماء داخل الحوض أو عندما يكون زر "البدء" مفعلاً، فإنه لا يمكن تدوير الحوض.

غسل / شطف / دوران

التحضير: افتح صنبور الماء.

بعد تحميل الغسيل

قم بتشغيل الطاقة.

تشغيل/إيقاف
Off/On

1

حسب رغباتك

قم بتغيير إعدادات العملية.

- قم بتغيير مستوى الماء حسب الضرورة.



ابدا التشغيل.



تكميل العملية مع انطلاق صافرات.

بعد إغلاق الغطاء

Start
البدء
إيقاف
Pause

3

التنظيف الجاف

تجري إزالة الماء من الملابس بواسطة هبوب الهواء الناتج عن دوران الحوض.

■ الملابس التي يمكن تجفيفها

• المادة: الألياف الصناعية

• الوزن: 2 كجم أو أقل

بعد تحميل الملابس وغلق الغطاء

قم بتشغيل الطاقة.

تشغيل/إيقاف
Off/On

1

اختر برنامج التنظيف الجاف.

برنامـج
Program



ابدا التشغيل.

Start
البدء
إيقاف
Pause

2

3

بعد 90 دقيقة، ينتهي التجفيف مع انطلاق صافرات.

ملاحظة

- قد لا تكون الملابس مجففة بشكل كافٍ تبعاً لكمية الملابس ونوعها، ودرجة الحرارة، وظروف تركيب الغسالة.
- بما أنه لا يتم استخدام السخان في هذه الوظيفة، فقد تشعر ببرودة الملابس أو أنها نصف مجففة.

محتويات البرامج

البرنامج	الوقت الإجمالي (تقريباً)	غسل	شطف	دوران
عادى	60 دقيقة	12 دقيقة	مرتين	5 دقائق
سرعى	40 دقيقة	3 دقيقة	مرتين	3 دقيقة
ناعم	40 دقيقة	9 دقيقة	مرتين	1 دقيقة
ملابس أطفال	65 دقيقة	12 دقيقة	مرتين	7 دقيقة
معطر	75 دقيقة	12 دقيقة	مرتين	5 دقائق
بطانية	65 دقيقة	12 دقيقة	مرتين	3 دقيقة
توفير الطاقة	55 دقيقة	9 دقيقة	مرتين	5 دقائق
تنظيف الحوض	* 140 دقيقة	72 دقيقة	مرتين	30 دقيقة

* يتم عرض الوقت المتبقى بقيمة 90 دقيقة أو أقل.

→ 90
--

ملاحظة

- يكون الوقت الإجمالي تقريباً.
- (حينما يكون معدل تزويد المياه 15 لتر / دقيقة)
- قد يزيد الوقت الإجمالي بسبب انخفاض ضغط الماء، وسوء ظروف التصريف، وكمية الملابس ونوعها.

خيارات الغسيل

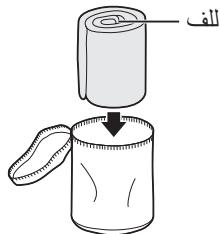


بطانية

البطانيات القابلة للغسل

- المادة: % 100 ألياف صناعية أو % 100 قطن
- الوزن: 4.2 كجم أو أقل
- البطانيات التي تحمل علامة قابل للغسل
- ضع البطانية في الشبكة وقم بتحميلها في الحوض.

ضع جزء السحاب
مواجهاً لأعلى.
(القادي تلف الشبكة)



ملاحظة

- استخدم مادة منظفة سائلة.
- يعرض مؤشر مستوى الماء الحد الأقصى ولا يمكن تغييره.

ناعم

استخدم هذا البرنامج لغسل الملابس الخفيفة والأثيقة برفق.

- قم بتحميل الغسيل بالتساوي.
- ضع الأشياء التي تطفو بسهولة على الماء أولًا، ثم اضغط عليها من أعلى.
 - استخدم شبكات الغسيل للملابس الداخلية الحساسة.
 - كمية الغسيل التي يمكن غسلها مرة واحدة:

4.2 كجم	55 لتر
3.0 كجم	47 لتر



ملاحظة

- لا تستخدم المبيضن.
- استخدم مادة منظمة سائلة خفيفة.
- أخرج الملابس فوراً بعد انتهاء العملية. (لمنع التجاعيد وتلطخ الألوان)

الغسيل

التحضير:

- تحقق مما إذا تم تركيب الغسالة بشكل صحيح أم لا. (صفحة 12)
- افتح صنبور الماء.



حدد عدد ساعات المهلة قبل إنتهاء التشغيل. (صفحة 4)



- بعد دقيقتين 2 من بدء التشغيل، تتنفس كافة المؤشرات معاً (●).
- للتأكيد بعد ضبط المؤقت، اضغط على **الإعداد المسبقة** (Preset).
- للإلغاء أو التغيير، اضغط على **تشغيل/إيقاف**.
- تختلف عدد الساعات التي يمكن ضبطها تبعاً للبرنامج.

في حالة اختيار برنامج معطر يصدر الجرس صوتاً قبل دورة الشطف الأخيرة ويتوقف التشغيل مؤقتاً. ضع المقدار المرغوب الملين الذي تم تخفيه بالماء في الحوض مباشرةً.



- إذا ترك الغطاء مغلقاً يُصدر الجرس صوتاً كل 10 دقائق لمدة ساعة واحدة (1).
- إذا ترك الغطاء مغلقاً لمدة تزيد ساعة واحدة (1)، يتم استئناف عملية التشغيل.
- لا يمكن استخدام برنامج معطر أثناء ضبط قفل الأطفال (صفحة 10).

- بعد الضغط على **البدء**، يمكنك تغيير مستوى الماء حتى نهاية عملية الغسيل.
- لا يمكنك تغيير البرنامج.

بعد تحضير الغسيل
قم بتشغيل الطاقة.

1

- يتم تحديد البرنامج عادي عند تشغيل الكهرباء.

اختر أحد البرامج.

(صفحة 5)

اضغط على الزر بشكل متكرر حتى يضيء البرنامج المرغوب.



برنامـج
Program

■ الإعداد المسبق للمؤقت

2

ابدا التشغيل.

يتحرك النايلون بدون مياه ويقيس كمية الغسيل (المدة 5 ثواني تقريباً).

مؤشر مستوى الماء
(حوالي 5 ثواني)

مؤشر الوقت الباقي
• لفحص مستوى الماء

← اضغط على "مستوى الماء".



3

وضع المادة المنظفة.

• يبدأ التزويد بالمياه بعد 20 ثانية تقريباً من عرض مستوى الماء.

4

أغلق الغطاء.



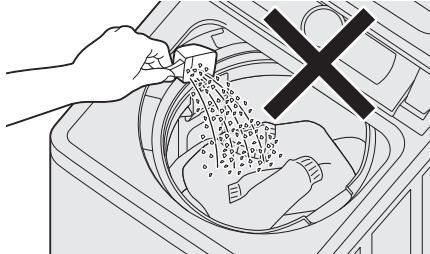
5

تنتهي العملية مع انطلاق صافرات.

المادة المنظفة

إضافة المادة المنظفة

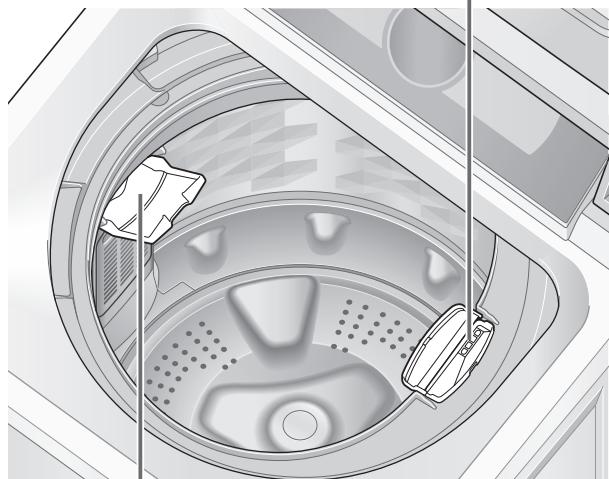
- لا تضع مادة التنظيف في الحوض مباشرة؛
فقد لا تنوب مادة التنظيف.



- أضف المادة المنظفة والمبيض والملين حسب مستوى الماء المعروض.

- اتبع التعليمات على كل عبوة.

فتحة الملين الملين

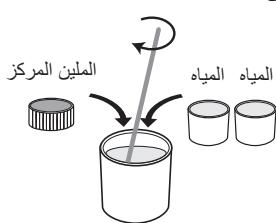


إضافة المبيض

- لا تستخدم مبيض الكلورين للملابس الملونة لمنع فقد الألوان.
- بعد استخدام مبيض الكلورين، اغسل الحوض من باستخدام برنامج تنظيف الحوض بدون مادة مبيضة. (صفحة 11)
- لا تستخدم المبيض في برنامج ناعم.

إضافة الملین

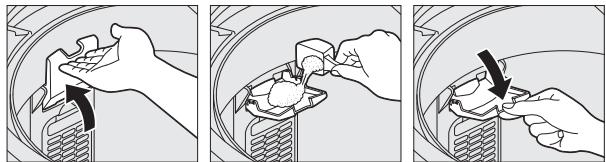
- تم إضافة الملین أوتوماتيكياً خلال عملية الشطف الأخيرة.
- لإضافة الملین أثناء عملية التشغيل، اضغط على "إيقاف مؤقت" أو لأن.
- يمكن إضافة ما يصل إلى 70 ملي تقريباً. لإضافة المزيد من الملین، استخدم برنامج معطر.
- أغلق الغطاء بإحكام بعد وضع الملین.
- في حالة استخدام ملين مركز قم بتخفيه بالماء قبل وضعه.



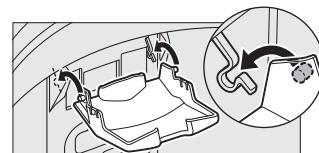
ملاحظة

- لا تستخدم ملين منفصل أو متصلب.

فتحة المادة المنظفة مادة التنظيف / المبيض



- أدر الحوض يدوياً حينما يكون من الصعب وضعه في فتحة المادة المنظفة. (صفحة 10)
- قم بوضع غطاء فتحة المادة المنظفة إذا لم يكن مغلقاً.



برامج متعددة

السعة القصوى	البرنامج	الغرض
9.0 كجم	عادى (صفحة 7)	الغسيل اليومي
9.0 كجم	سريع (صفحة 7)	الغسيل السريع للملابس المتسخة قليلاً
4.2 كجم	ناعم (صفحة 8)	غسل الملابس الرقيقة بلطف
9.0 كجم	ملابس أطفال (صفحة 7)	ملابس الأطفال والكبار الذين لديهم حساسية على الجلد
9.0 كجم	معطر (صفحة 7)	استخدام ملين إضافي
4.2 كجم	بطانية (صفحة 8)	البطاطين
9.0 كجم	توفير الطاقة (صفحة 7)	توفير الطاقة *قم بتحفيض استهلاك الطاقة للبرنامج عادي بنسبة % 10.
—	التنظيف الجاف (صفحة 9) تنظيف الحوض (صفحة 11)	لمنع ظهور العفن الاسود أو الرائحة الكريهة
—	تنظيف الحوض (صفحة 11)	في حال ظهور عفن الاسود أو رائحة الكريهة
2.0 كجم	التنظيف الجاف (صفحة 9)	تجفيف ملابس الألياف الصناعية

تجهيز وفحص الغسيل

لملابس الداخلية الرقيقة فقط
استخدم شبكات الغسيل.
 • حمالات الصدر البطنية سلك
 • الملابس الشرطية والملابس الداخلية والجوارب
عند استخدام شبكة
 • لا تضع كمية غسيل كبيرة.
 • ضع مزلاق السحاب / السسته في داخل الغطاء.
 (المنع إتلاف الملابس والوحدة الرئيسية)
 • لا تستخدم برنامج التنظيف الجاف.
 (المنع التجفيف غير المتساوي وتعييد الملابس)

الفحص قبل الغسيل

- لنفادى تلف الملابس والتقطيع وفشل التصريف
- أزل القطع النقية، والدبابيس، ومشابك الورق، والمسامير، الخ.
- أحكم إغلاق الأزرار والزمادات المنزلقة.
- لا تغسل أشياء (مثل الحفاضات الورقية، وما إلى ذلك) بخلاف الملابس.
- اقلب الملابس على الوجه المناسب لتجف.
- استخدام فرشاة، لإزالة شعر الحيوان أو الإنسان أو الرمال، وما إلى ذلك.
- اربط الحمالات، وغيرها.

للملابس التي تفقد لونها بسهولة
اغسلها منفصلة.



لوحة التشغيل

تغيير مستوى الماء

- أثناء عملية الغسل، اضغط على "مستوى الماء" لتعديل مستوى الماء. من خلال الضغط على "مستوى الماء" بصورة متكررة، يتغير مؤشر مستوى الماء ضمن 6 خيارات.
- لا يمكن اختيار بعض مستويات الماء تبعاً للبرنامج.
 - حينما تظهر كمية الوقت المتبقى اضغط على "مستوى الماء" لفحص مستوى الماء.

إرشادات مقدار المادة المنظفة

المادة المنظفة *	مستوى الماء (لتر)
●	55 69
●	47
●	27 38
●	14

* : 1 تقاصيل المادة المنظفة

مستوى الماء / الوقت المتبقى

55 L

بعد بدء التشغيل، يشير إلى مستوى الماء وفقاً لكمية الغسيل.

Time Left
56 min

بعد 5 ثواني تقريباً، يشير إلى الوقت المتبقى بالتقريب (بالدقيقة).



الإعداد المسبق

حدد الوقت قبل إنتهاء عملية الغسل (بالساعات). (⌚) لمبات.



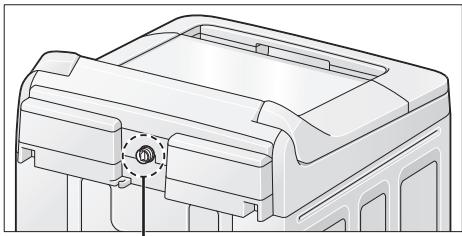
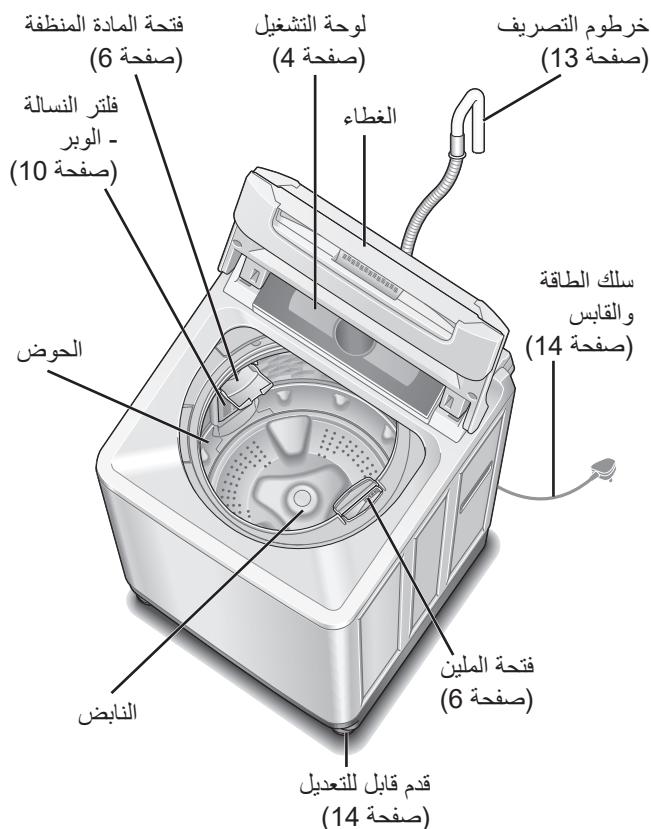
على سبيل المثال) مهلة 8 ساعات

- معدل الضبط: مهلة 2 - 24 ساعة بقيمة تزايدية مقدارها ساعة.
- (مهلة 1 - 24 ساعة لبرنامج سريع) غير متاح مع البرامج التالية:
- نعم، معطر، بطانية، تنظيف الحوض، التنظيف الجاف

ملاحظة

- في حال انقطاع الطاقة الكهربائية أثناء التشغيل، فسيتم استئناف التشغيل من النقطة التي توقفت عندها الغسالة، عند استعادة الطاقة الكهربائية (إعادة تشغيل آلي).
- يتم فصل الطاقة أوتوماتيكياً إذا لم تقم بالضغط على "بدء / إيقاف مؤقت" خلال 10 دقائق بعد تشغيل الطاقة.

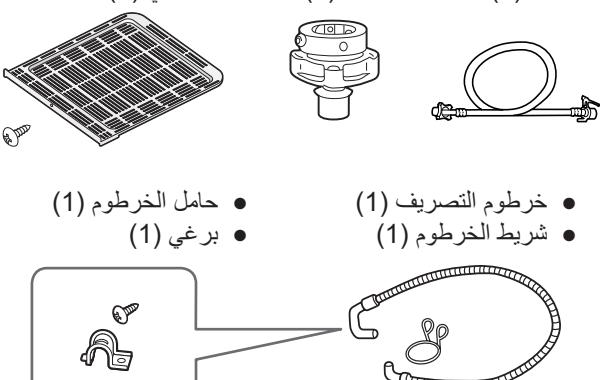
أسماء الأجزاء



صمام تزويد الماء (صفحة 14)

الملحقات

- الغطاء السفلي (1)
- مهابي حنفيه الماء (1)
- برغي (1)
- خرطوم تزويد الماء (1)
- حامل الخرطوم (1)
- شريط الخرطوم (1)
- برغي (1)



تنبيه !

ربما تسبب إصابات أو تلف للممتلكات.

لا تخسل وتشطف وتنشف الملابس والثياب المضادة للماء بهذه الغسالة.

(لتفادي الإصابة، أو تلف الوحدة الرئيسية، أو الحوائط أو الأرضية أو الغسيل أو تسرب الماء، في حالة سقوط الجهاز أو تعرضه للاهتزاز الشديد أثناء الدوران)

- معطف واق من المطر ، بدلة مبللة، وما إلى ذلك.

انتبه لما يلي

- يجب استخدام مجموعة الخراطيم الجديدة الموردة مع الجهاز وينبغي عدم إعادة استخدام مجموعة الخراطيم القديمة.
- احترس من انحراف أصابعك عند فتح الغطاء أو إغلاقه.
- لا تدخل يدك أو قدمك تحت الوحدة الرئيسية.
- (لتفادي الإصابة بفعل الأجزاء الدوارة).
- لا تتسلق أو تضع أجساماً ثقيلة على الغسالة.
- (المنع حصول تشوه أو كسر، يؤدي إلى الإصابة)
- إذا كسر الغطاء، توقف عن استعمال هذا الجهاز فوراً.
- (المنع حصول تشوه أو كسر، يؤدي إلى الإصابة)
- لا توصل الغسالة بمصدر الماء الساخن.
- لا تنصب ماء درجة حرارته 50 درجة مئوية أو أعلى في الحوض مباشرةً.
- لا يضاف الماء الزائد مباشرةً في الحوض.
- لا تسد فتحات الجزء السفلي من الغسالة بسجادة أو ما شابه ذلك.
- الضغط المسموح به لمياه الصنبور من 0.01 - 1 ميجاباسكال

أغلق صنبور الماء بعد اكتمال التشغيل.

(المنع تسرب المياه)

تم تصميم هذا الجهاز للاستخدام في المنازل.

- تم تصميم هذا الجهاز للاستخدام في استعمالات مثل:
- مناكن مطابخ فرق العمل في المحلات والمكاتب وغيرها من بيوت العمل؛
 - المزارع؛
 - من قبل العمال في الفنادق والموتيلاط وغيرها من البيئات السكنية؛
 - بيئات النوم وتناول الإفطار؛
 - مناطق الاستخدام الجماعي في العمائر والشقق أو في المغسلات الآلية.

تنبيهات الأمان

اقرأ واتبع تنبيهات الأمان هذه.

تحذير!

لا تسمح للأطفال باستخدام الغسالة وحدهم.

- هذا الجهاز غير مخصص للاستعمال من جانب الأشخاص (بما في ذلك الأطفال) المعاين، أو المرضى نفسياً، أو الأشخاص الذين يفتقرون إلى الخبرة والمعرفة، إلا إذا تمت مرافقتهم أو اعطاءهم تعليمات بخصوص استعمال هذا الجهاز من جانب شخص مسؤول عن سلامتهم.
- يجب الإشراف على الأطفال للتأكد من أنهم لا يعيشون بالجهاز.

ربما تسبب إصابات خطيرة
أو حدوث وفاة.

لا تفعل الأمور التالية بالنسبة لسلك الطاقة والقابس

(المنع الحرائق أو الصدمات الكهربائية)

- لا توصل أو تفصل سلك الطاقة ويدك مبللة بالماء.
- لا تمسك ولا تسحب السلك عند إزالة القابس من المقابس.
- لا تستخدم سلك طاقة أو قابس تالف. في حالة تلف سلك الطاقة، يجب استبدال السلك بواسطة المصانع أو وكيل الخدمة التابع له أو شخص آخر مؤهل وذلك من أجل تجنب المخاطر.

تنبيه خاص بالقابس وكبل الكهرباء

(المنع الحرائق أو الصدمات الكهربائية)

- استخدم مقبس يفي بمتطلبات التصنيف الخاصة بهذا الجهاز فقط. لا تستخدم مهابي قابس أو سلك تهدى.
- دالئاً أدخل قابس الطاقة كاملاً في المقابس.
- امسح القابس دورياً بقطعة قماش جافة. (تعمل الأتربة المتراكمة على تجميع رطوبة، مما قد يتسبب في انعدام العزل، و يؤدي إلى نشوب حريق).
- افصل سلك الطاقة قبل التنظيف.

لا تقوم بفك أو تصليح أو تعديل الجهاز بنفسك أبداً

- في حالة التعطل أو حدوث خلل، أوقف استخدام الغسالة فوراً وافصل سلك الطاقة، واطلب الإصلاح من أقرب مركز خدمة.

لا تلمس الحوض حتى توقف الغسالة تماماً.

(المنع الإصابة)

- إذا لم يتوقف الحوض في غضون 15 ثانية عند فتح الغطاء خلال دورة التشغيل، أوقف تشغيل الغسالة فوراً واتصل بمسؤول الخدمة.

تأكد من إعمال التوصيل مع الأرض.

(المنع الصدمات الكهربائية الناتجة عن قصر الدائرة الكهربائية)

- اطلب من مسؤول الخدمة القيام بأعمال التأريض.
- في حال وجود كبل كهربائي ذو سلكين، قم بإنشاء سلك التأريض الكهربائي.

أبعد وحدات المغناطيس والأشياء المغناطيسية عن لوحة التشغيل.

قد يدور الحوض حتى مع فتح الغطاء، مما قد يتسبب في إصابتك.

تعليمات التشغيل والتركيب

غسالة كهربائية أوتوماتيكية بالكامل
(الاستخدام المنزلي)

NA-F90A1

رقم الموديل



المحتويات

2	تبهيدات الأمان
3	أسماء الأجزاء
4	لوحة التشغيل
5	برامج متنوعة
6	المادة المنظفة
7	الغسيل
8	خيارات الغسيل
	ناعم
	بطانية
	التنظيف الجاف
	غسل / شطف / دوران
10	وظائف مناسبة
10	الصيانة
12	التركيب
15	استكشاف الأعطال وإصلاحها
16	رسائل الخطأ
16	المواصفات

نشكركم على شراء هذا المنتج.

- اقرأ هذه التعليمات بعناية من أجل الأداء المثالي والأمان قبل الاستخدام.
- احتفظ بهذا الدليل من أجل الرجوع إليه في المستقبل.

